

Ventilācijas sistēma *Zehnder ComfoAir Q*  
Lietotāja rokasgrāmata

**zehnder**

always the  
best climate

Apsilde

Dzesēšana

Svaigs gaiss

Tīrs gaiss



*ComfoAir Q TR*



*ComfoAir Q ST*




## Priekšvārds



### **Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet šo dokumentu.**

Izmantojot šo dokumentu, varat drošā un optimālā veidā darboties ar *ComfoAir Q* un uzturēt to. Šajā dokumentā *ComfoAir Q* tiks saukts par "ierīci". Ierīce tiks pastāvīgi attīstīta un uzlabota. Tādējādi ierīce var nedaudz atšķirties no sniegtajiem aprakstiem.

Šajā dokumentā tiek izmantotas šādas piktogrammas:

Simbols	Skaidrojums
	Būtisks aspekts.
	Ventilācijas sistēmas darbības traucējumu vai tās bojājuma risks.
	Miesas bojājumu risks.

### **!?** Jautājumi

Ja jums rodas jautājumi vai vēlaties pasūtīt jaunu dokumentu vai jaunus filtrus, lūdzu, sazinieties ar piegādātāju. Galvenā piegādātāja kontaktinformācija ir sniegta šī dokumenta pēdējā lappusē.

## **Ierīces izmantošana**

Ierīci drīkst izmantot tikai tad, ja tā ir pareizi uzstādīta saskaņā ar instrukcijām un vadlīnijām ierīces uzstādīšanas rokasgrāmatā.

Ierīci drīkst izmantot:

- astoņus (8) gadus veci un vecāki bērni;
  - personas ar samazinātām fiziskajām spējām;
  - personas ar samazinātām maņu spējām;
  - personas ar samazinātām prāta spējām;
  - personas, kurām nav pieredzes un zināšanu, ja tām ir nodrošināta uzraudzība vai instruktāža par drošu ierīces lietošanu un ir izpratne par attiecīgajiem apdraudējumiem.
- Neļaujiet bērniem spēlēt ar ierīci. Bērni nedrīkst veikt ierīces tīrīšanu un apkopi bez pieaugušo uzraudzības.

### **Visas tiesības aizsargātas.**

Šī dokumentācija ir sagatavota ar vislielāko rūpību. Izdevēju nevar saukt pie atbildības ne par kādiem zaudējumiem, kas ir radušies informācijas neesamības vai nepareizas informācijas dēļ šajā dokumentā. Strīdu gadījumā saistoša ir instrukciju versija angļu valodā.

# Saturs

Priekšvārds.....	2
1. Ievads un drošība .....	5
2. Apraksts.....	6
2.1. Pieejamās darbināšanas iekārtas.....	6
2.2. Izvēles palīgiekārtas.....	7
2.3. Ierīces pārskats.....	8
2.4. Ierīces displeja pārskats.....	8
2.5. Izvēlnes struktūra.....	10
3. Lietošana .....	11
3.1. Pieeja ierīces displejam.....	11
3.2. Bērnu drošības slēdzenes aktivizēšana/deaktivizēšana .....	11
3.3. Kā darboties ar ierīces izvēlni .....	11
3.4. Gaisa plūsmas maiņa.....	12
3.4.1. Manuāli uz ierīces displeja .....	12
3.4.2. Maksimums (PALIELINĀŠANA), lai noteiktu konkrētu laika ilgumu .....	13
3.4.3. Apturēt gaisa plūsmu uz noteiktu laiku .....	13
3.4.4. Minimums (PROM) uz noteiktu jūsu prombūtnes laiku .....	14
3.5. Komforta iespēju iestatīšana.....	15
3.5.1. Temperatūras profils .....	15
3.5.2. Plānotājs .....	16
3.5.3. Siltuma atgūšanas apiešana uz noteiktu laiku .....	18
3.5.4. Uz noteiktu laiku apturēt <i>ComfoCool Q</i> .....	18
3.6. Ierīces statusa pārbaude.....	19
3.7. Ierīces pulksteņa iestatīšana .....	20
3.8. Ierīces displeja valodu iestatīšana .....	21
3.9. Ierīces displeja spilgtuma iestatīšana.....	21
3.10. Atiestatīt opcijas .....	22
3.11. Paplašinātais režīms.....	23
3.11.1. Pārslēgties starp pamata un paplašināto režīmu .....	23
3.11.2. SENSORA VENTILĀCIJA <sup>2</sup> .....	<b>23</b>
3.11.3. TEMPERATŪRAS PROFILS <sup>2</sup> .....	24
3.11.4. VIENĪBAS <sup>2</sup> .....	24
3.11.5. SEZONAS NOTEIKŠANA <sup>2</sup> .....	24
3.11.6. <i>RF</i> IESTATĪJUMI <sup>2,8</sup> .....	24
4. Sertifikācija un garantija.....	25

<sup>2</sup> Šī izvēlne ir redzama tikai tad, ja ir aktivizēts paplašinātais režīms.

<sup>3</sup> Šī izvēlne ir redzama tikai tad, ja palīgiekārta ir pievienota ierīcei.

<sup>8</sup> Šī izvēlne ir redzama tikai tad, ja ierīcei ir *RF* funkcionalitāte.

5	Apkope .....	26
	5.1. Uzpildīt kondensāta drenāžu.....	26
	5.2. Notīrīt darbināšanas iekārtu .....	26
	5.3. Iztīrīt restes (vēdināšanas).....	26
	5.4. Iztīrīt vārstus.....	27
	5.5. Iekšējo filtru nomaiņa .....	28
	5.5.1. Apskatīt filtru stāvokli .....	28
	5.5.2. Brīdinājuma par filtra nomaiņu atlikšana.....	28
	5.5.3. Nomaiņas instrukcija .....	29
6	Darbības traucējumi .....	30
	6.1. Gaisa plūsma nav tāda, kā gaidīts.....	31
	6.2. Kondensāts uz ierīces un/vai gaisa vadu ārpusē .....	31
	6.3. Programmatūras atjauninājums .....	31
	6.4. <i>ComfoCool Q600</i> neieslēdzas .....	31
I	Uzstādīšanas/pārbaudes ziņojums .....	32
II	Apkopes žurnāls .....	33

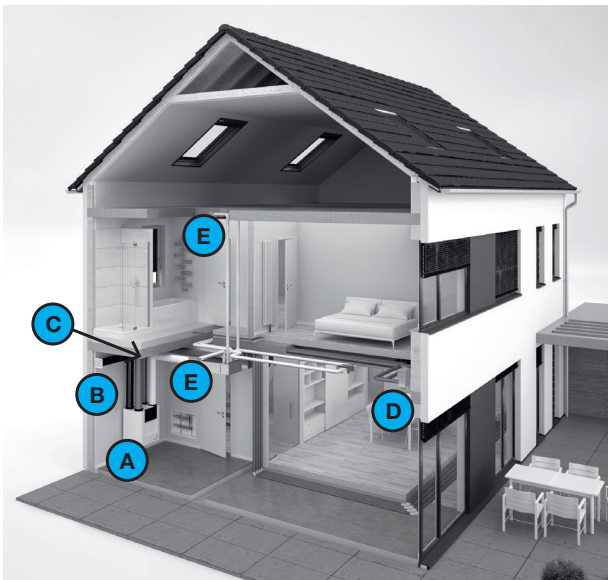
## 1. Ievads un drošība

Ierīce ir līdzsvarota ventilācijas sistēma ar siltuma atgūšanu, lai mājās izveidotu energoefektīvu ventilāciju. Līdzsvarota ventilācija nozīmē, ka tiek izvadīts piesārņotais gaiss no virtuves, vannas istabas, tualetes un, iespējams, saimniecības telpas, vienlaikus piegādājot tikpat lielu apjomu svaiga gaisa dzīvojamā istabā un guļamistabās. Spraugas zem durvīm vai to tuvumā nodrošina labu gaisa caurplūdi mājoklī.

**⚠ Nodrošiniet, lai zem durvīm vai durvju tuvumā esošās spraugas nekad nebūtu aizsprostotas, piemēram, ar mēbelēm, izolācijas materiālu vai biezu paklāju.**

Līdzsvaroto ventilācijas sistēmu veido:

- ierīce (A);
- āra gaisa ieplūdes cauruļvadu sistēma (B);
- cauruļvadu sistēma iekštelpu gaisa izvadīšanai (C);
- padeves vārsti un/vai restes dzīvojamā istabā un guļamistabās (D);
- izplūdes vārsti un/vai restes virtuvē, vannas istabā, tualetē un (ja ir) saimniecības telpā (E).



## Drošības instrukcija

- Vienmēr ievērojiet šajā dokumentā sniegtos drošības noteikumus, brīdinājumus, komentārus un norādījumus. Ja neievērosiet šajā dokumentā sniegtos drošības noteikumus, brīdinājumus, komentārus un norādījumus, varat gūt miesas bojājumus vai sabojāt ierīci.
- Neatveriet ierīces korpusu. Ierīces uzstādītājs pārliecināsies, ka visas daļas, kas var izraisīt miesas bojājumus, ir paslēptas zem korpusa.
- Ja vien instrukcijā nav norādīts citādi, instalācija, nodošana ekspluatācijā un apkope ir jāveic sertificētam inženierim. Nesertificēts inženieris var izraisīt miesas bojājumus vai sabojāt ventilācijas sistēmas darbību.
- Nepārveidojiet ierīci vai šajā dokumentā norādītās specifikācijas. Ierīces pārveidošana var izraisīt miesas bojājumus vai sabojāt ventilācijas sistēmas darbību.
- Neatvienojiet strāvas padevi ierīcei, ja vien rokasgrāmatā nav norādīts citādi. Tas var izraisīt mitruma uzkrāšanos un radīt problēmas ar pelējumu.
- Iztīriet visas (ventilācijas) restes, kas atrodas jūsu mājās un to ārpusē, vismaz reizi sešos mēnešos.
- Iztīriet visus jūsu mājās esošos vārstus vismaz reizi sešos mēnešos.
- Nomainiet filtrus vismaz reizi sešos mēnešos. Tas nodrošinās patīkamu un veselīgu gaisa kvalitāti un aizsargās ierīci no piesārņojuma.

## Izmantošana katastrofu gadījumos

Ja katastrofas apstākļu dēļ ir jāaizver visas durvis un logi, ir arī jāizslēdz ierīce. To var izdarīt kādā no šādiem veidiem:



- izslēdziet barošanas bloku pie drošinātāju kastes, pie kuras ierīce ir pievienota;
- izvelciet barošanas kabeli no kontaktligzdas, ar kuru ierīce ir pievienota barošanas tīklam.

## 2. Apraksts

### 2.1. Pieejamās darbināšanas iekārtas







Lai darbinātu ierīci, var pievienot vienu vai vairākas darbināšanas iekārtas. Dažas iekārtas nodrošina tikai manuālu vadību, citas nodrošina papildu automātisko vadību. Šāda automātiskā vadība pamatojas uz laika plānotāju vai temperatūras, relatīvā mitruma vai citu apstākļu mērījumiem. Lai darbinātu ierīci, var pievienot vienu vai vairākas šādas darbināšanas iekārtas:

Izskats paraugs	Nosaukums	Funkcija
	Ierīces displejs	Ierīces manuālajai un automātiskajai vadībai. Automātiskā vadība pamatojas uz ierīces iestatījumiem un regulējamu plānotāju.
	Zehnder ComfoSense C 55	Ierīces attālinātai manuālajai un automātiskajai vadībai. Automātiskā vadība pamatojas uz ierīces iestatījumiem un regulējamu plānotāju. Tā ir ar vadiem pievienojama vadības sistēma, kurai ir bezvadu uztvērējs.
	Zehnder ComfoSense C 67	Ierīces attālinātai manuālajai un automātiskajai vadībai. Automātiskā vadība pamatojas uz ierīces iestatījumiem un regulējamu plānotāju. Tā ir ar vadiem pievienojama vadības sistēma, kurai ir bezvadu uztvērējs.
	Zehnder ComfoSwitch C 55	Ierīces attālinātai manuālajai un automātiskajai standarta vadībai. Automātiskā vadība pamatojas uz ierīces iestatījumiem. Šī ir ar vadu savienojumu nodrošināta ierīces vadība.
	Zehnder ComfoSwitch C 67	Ierīces attālinātai manuālajai un automātiskajai standarta vadībai. Automātiskā vadība pamatojas uz ierīces iestatījumiem. Šī ir ar vadu savienojumu nodrošināta ierīces vadība.
	Zehnder ComfoControl lietojumprogramma	Ierīces attālināta manuālā un automātiskā vadība ar viedtālruni vai planšetdatoru (iOS un Android saderība). Automātiskā vadība pamatojas uz ierīces iestatījumiem un regulējamu plānotāju. Šī ir ierīces bezvadu vadība. ComfoControl lietojumprogrammai ir jāpievieno ComfoConnect LAN C.
	Zehnder RFZ	Ierīces manuālajai vadībai. Šī ir ierīces bezvadu vadība.
	Zehnder Timer RF	Ierīces manuālajai vadībai. Šī ir ierīces bezvadu vadība.
	Zehnder galvenais sensors CO <sub>2</sub> RF	Ierīces attālinātai manuālajai un automātiskajai vadībai. Automātiskā vadība pamatojas uz izmērīto CO <sub>2</sub> daudzumu. Tā ir bezvadu kontroliekārta.
	Zehnder jaunināšanas sensors CO <sub>2</sub> RF	Ierīces attālinātai automātiskajai vadībai. Automātiskā vadība pamatojas uz CO <sub>2</sub> daudzumu. Tā ir bezvadu kontroliekārta. Jaunināšanas sensoram CO <sub>2</sub> RF ir jāpievieno galvenais sensors CO <sub>2</sub> RF.

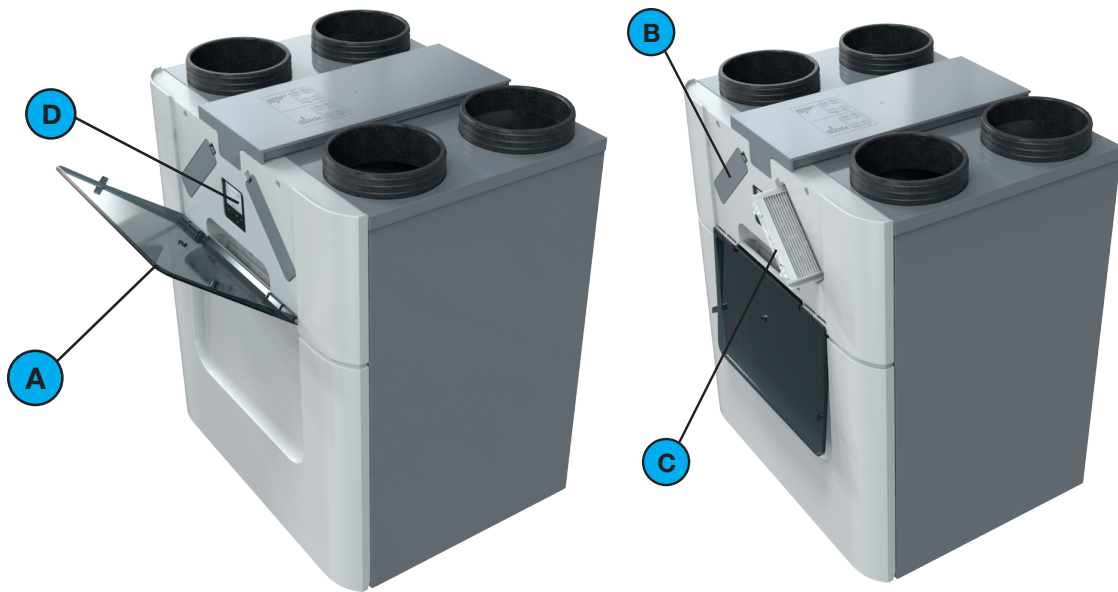
Izskats paraugs	Nosaukums	Funkcija
	Zehnder Hygro sensors	Ierīces attālinātai automātiskajai vadībai. Automātiskā vadība pamatojas uz mitruma daudzumu. Šis ir vadu sensors, kas ir pieslēgts <i>Option Box</i> .
	Zehnder CO <sub>2</sub> sensors	Ierīces attālinātai automātiskajai vadībai. Automātiskā vadība pamatojas uz CO <sub>2</sub> daudzumu. Šis ir vadu sensors, kas ir pieslēgts <i>Option Box</i> .

## 2.2. IZVĒLES PALĪGIEKĀRTAS

Lai paplašinātu iespējas, ierīces uzstādītājs var pievienot ierīcei vairākas iekārtas.

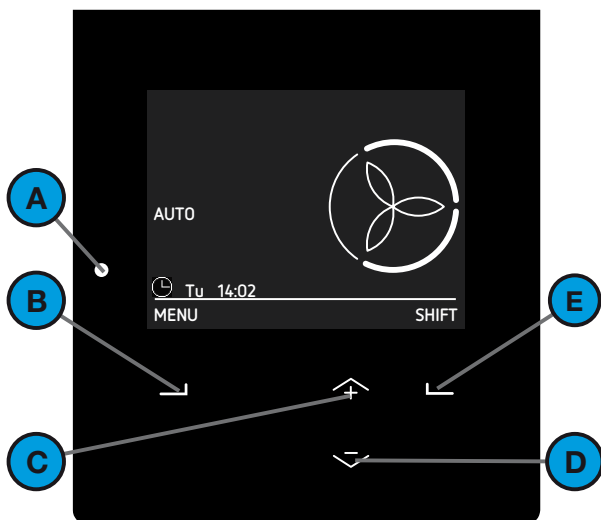
Izskats paraugs	Nosaukums	Funkcija
	Zehnder ComfoConnect KNX C	Nodrošina KNX savienojamības iespējas.
	Zehnder ComfoConnect LAN C	Nodrošina LAN savienojamības iespējas, lai varētu vadīt attālināti ar <i>ComfoControl</i> lietojumprogrammu.
	Zehnder ComfoCool Q600	Pazemina piegādājamā gaisa temperatūru un regulē tā mitrumu.
	Zehnder Option Box	Nodrošina papildu savienojamības iespējas.
	Zehnder ComfoFond-L Q (vai regulējams zemes siltumsūkņis)	Noregulē āra gaisa plūsmas temperatūru, pirms tā nonāk ierīcē. Šī palīgiekārta ir pievienota <i>Option Box</i> .
	Zehnder ComfoAir Q uzsildītājs	Paaugstina āra gaisa plūsmas temperatūru, lai pasargātu siltummaiņi no sasalšanas. Šī palīgiekārta ir iebūvēta ierīcē un nav redzama ierīces ārpusē.
	Zehnder RF Repeater	Palielina RF ierīču diapazonu.

## 2.3. Ierīces pārskats



Novietojums	Detāļa
A	Daļēji caurspīdīgs aizsargs displeja pieejai un filtra vāciņiem.
B	Divi (2) filtra vāciņi, lai atvieglotu piekļuvi filtriem.
C	Divi (2) filtri gaisa filtrēšanai.
D	Displejs, lai darbinātu ierīci.

## 2.4. Ierīces displeja pārskats




Novietojums	Detāļa
A	<p>Stāvokļa indikatora <i>LED</i> gaisma.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <i>On</i> (ieslēgts) = ierīce darbojas pareizi.</li> <li>■ <i>Off</i> (izslēgts) = ierīcei nav enerģijas vai displejs tiek lietots.</li> <li>■ Lēnām mirgo (katru sekundi) = brīdinājums (mainīt filtrus vai <b>SERVISA REŽĪMS</b> ir aktīvs).</li> <li>■ Ātri mirgo (četras reizes sekundē) = kļūda.</li> </ul>
B	<p>Universālā poga.</p> <p>Funkcija ir atkarīga no teksta, kas attiecīgajā brīdī ir uz displeja virs pogas.</p>
C	<p><i>Up</i> poga, lai:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ palielinātu iepriekš iestatītos iestatījumus;</li> <li>■ palielinātu vērtību;</li> <li>■ izvēlētos iepriekšējo vienumu.</li> </ul>
D	<p><i>Down</i> poga, lai:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ samazinātu iepriekš iestatītos iestatījumus;</li> <li>■ samazinātu vērtību;</li> <li>■ izvēlētos nākamo vienumu.</li> </ul>
E	<p>Universālā poga.</p> <p>Funkcija ir atkarīga no teksta, kas attiecīgajā brīdī ir uz displeja virs pogas.</p>



Ierīcē ir pieejami divi lietotāju režīmi:

- Pamatrežīms nodrošina piekļuvi vispārējiem iestatījumiem un informācijai uz galvenā ekrāna un izvēlņu ekrānā.

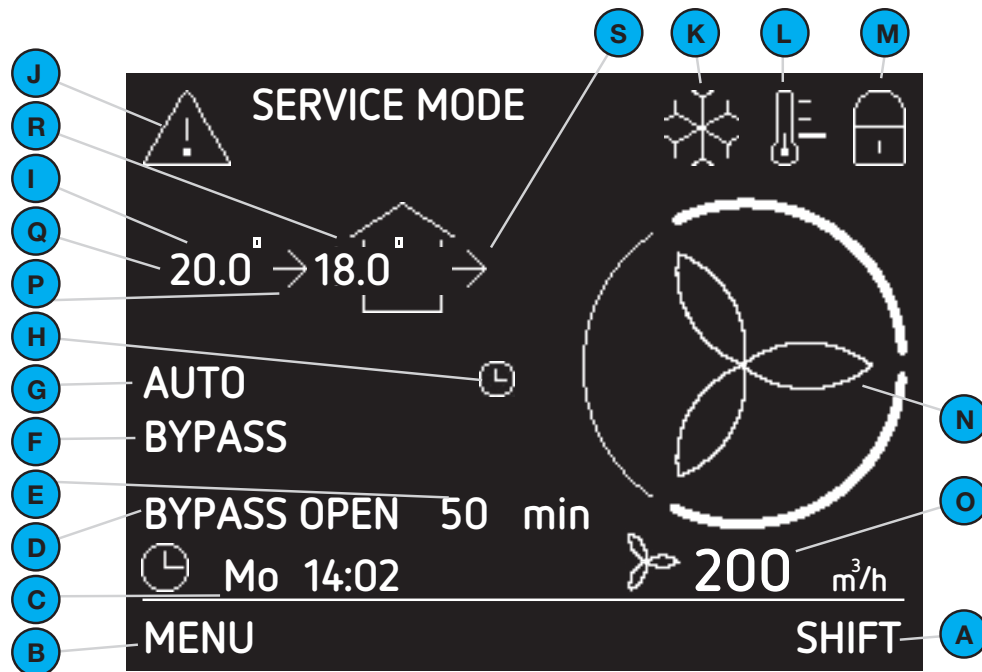
Simbols  tiek parādīts izvēlņu kreisajā augšējā stūrī, ja ir aktivizēts pamatrežīms.






- Paplašinātais režīms nodrošina piekļuvi sīkākai informācijai uz galvenā ekrāna un izvēlņu ekrānā.









Visa pamatrežīma informācija ir pieejama arī paplašinātajā režīmā.

Simbols  tiek parādīts izvēlņu kreisajā augšējā stūrī, ja ir aktivizēts paplašinātais režīms.

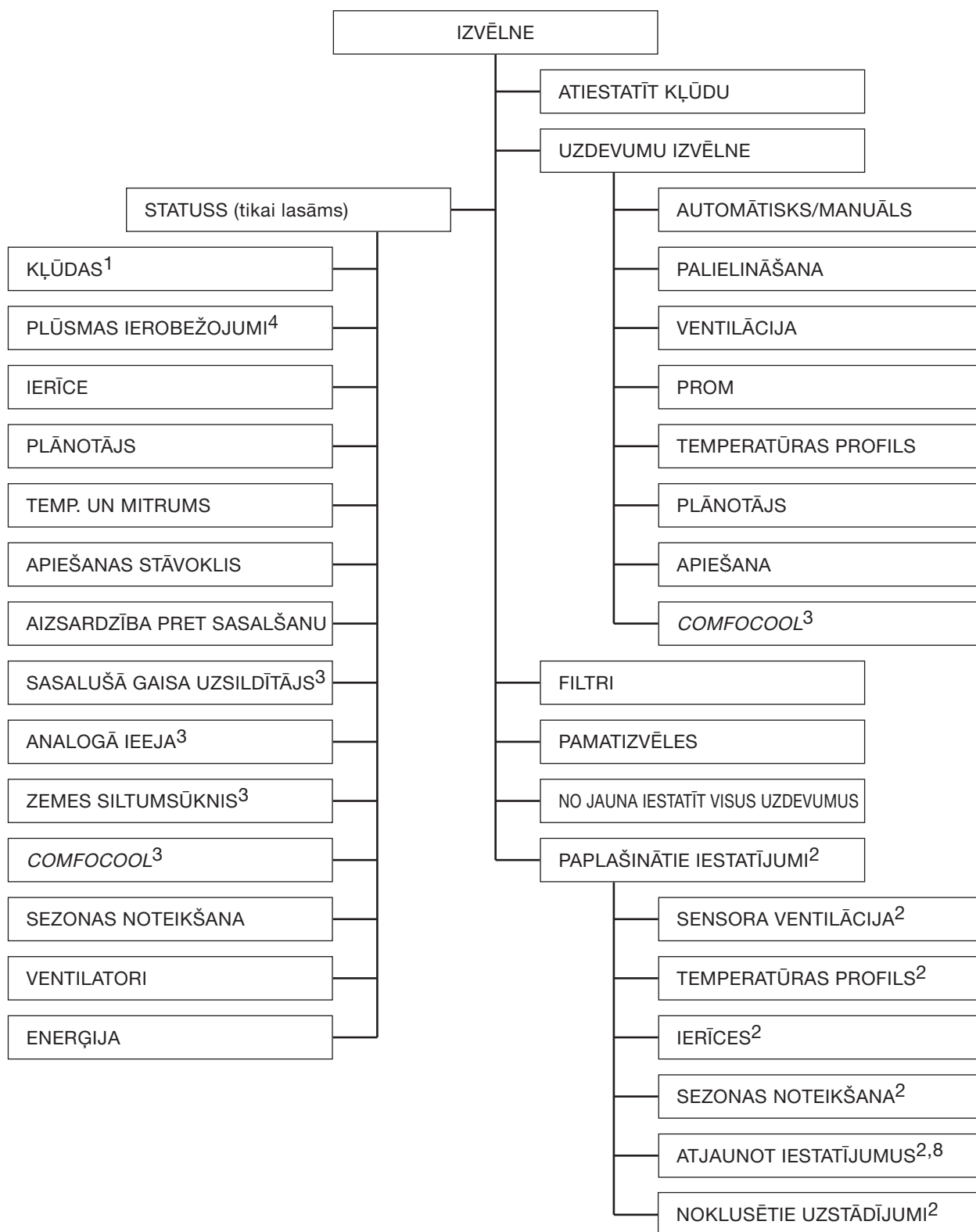
### Pārskats. Galvenais ekrāns



Novietojums	Detāļa
A	Pašreizējā universālās pogas funkcija ir norādīta zem tās.
B	Pašreizējā universālās pogas funkcija ir norādīta zem tās.
C	Pašreizējā diena un laiks.
D	Funkcija, kas darbojas pašreizējā brīdī.
E	Laiks, cik ilgi vēl darbosies funkcija, kas darbojas pašreizējā brīdī.
F	Pašreizējā aktīvā automātiskā vadība.
G	Pašreizējais ventilācijas režīms: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ AUTO = gaisa plūsmu nosaka plānotājs;</li> <li>■ MANUAL = gaisa plūsmu nosaka lietotājs.</li> </ul>
H	PLĀNOTĀJA VENTILĀCIJAS režīma pagaidu ignorēšana.
I	Pašreizējais ventilatora režīms: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ nav ikonas = darbojas abi ventilatori (BALANSS);</li> <li>■  = izvades ventilators nedarbojas (TIKAI PIEGĀDE);</li> <li>■  = piegādes ventilators nedarbojas (TIKAI IZVADE);</li> <li>■  = abi ventilatori nedarbojas.</li> </ul>
J	Aktuālais paziņojums par brīdinājumu vai kļūdu: <ul style="list-style-type: none"> <li>■  = brīdinājums;</li> <li>■  = kļūda.</li> </ul>
K	ComfoCool Q600 darbojas.

Novietojums	Detāļa
L	Pašreizējais iestatītais temperatūras profils: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ nav ikonas = NORMĀLS;</li> <li>■  = SILTS;</li> <li>■  = VĒSS.</li> </ul>
M	Bērnu drošības slēdzene darbojas.
N	Pašreizējā iestatītā gaisa plūsma: <ul style="list-style-type: none"> <li>■  = PRESET A (prom);</li> <li>■  = PRESET 1 (maza);</li> <li>■  = PRESET 2 (vidēja);</li> <li>■  = PRESET 3 (liela).</li> </ul> <p>Ja automātiskajai vadībai ir nepieciešama lielāka gaisa plūsma, nekā prasīts, mirgo papildu gaisa plūsmas segments.</p>
<b>Pieejams tikai paplašinātajā režīmā</b>	
O	Pašreizējais gaisa plūsmas apjoms m <sup>3</sup> /h vai l/s.
P	Pašreizējais piegādes ventilatora režīms: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ nav ikonas = ventilators nedarbojas;</li> <li>■  = ventilators darbojas.</li> </ul>
Q	Pašreizējā āra gaisa temperatūra, norādīta pēc °C vai °F skalas. (Redzama tikai tad, ja ir aktivizēts piegādes ventilators.)
R	Pašreizējā piegādājamā gaisa temperatūra °C vai °F. (Redzama tikai tad, ja ir aktivizēts piegādes ventilators.)
S	Pašreizējais gaisa izvades ventilatora režīms: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ nav ikonas = ventilators nedarbojas;</li> <li>■  = ventilators darbojas.</li> </ul>

## 2.5. Izvēlnes struktūra



<sup>1</sup> Šī izvēlne ir redzama tikai tad, ja atgadās kļūmes.

<sup>2</sup> Šī izvēlne ir redzama tikai tad, ja ir aktivizēts paplašinātais režīms.

<sup>3</sup> Šī izvēlne ir redzama tikai tad, ja palīgiekārta ir pievienota ierīcei.

<sup>4</sup> Šī izvēlne ir redzama tikai tad, ja automatizētajai vadībai ir nepieciešams citāds gaisa plūsmas iestatījums, nekā pieprasīts.


<sup>8</sup> Šī izvēlne ir redzama tikai tad, ja ierīcei ir RF funkcionalitāte.

### 3. Lietošana

Lai nodrošinātu ierīces pareizu darbību, ir jāievēro vairāki svarīgi nosacījumi.

- Pārliecinieties, ka kondensatora žāvētājs nav ievietots tajā pašā telpā kur ierīce. Kondensatora žāvētājs var radīt lielāku mitrumu nekā ierīce spēj apstrādāt.
- Nodrošiniet, lai zem durvīm vai durvju tuvumā esošās spraugas nekad nebūtu aizsprostotas, piemēram, ar mēbelēm, izolācijas materiālu vai biezu paklāju.

Ierīce tiek darbināta ar tās displeju, slēdzi vai sensoru. Mājā var būt uzstādīts viens vai vairāki slēdži un/vai sensori (piemēram, virtuvē).

 **Ja mājoklī ir vairāki slēdži un/vai sensori, ierīce iestātīs visaugstāko pieprasīto ventilācijas iestatījumu.**


Atkarībā no izmantotā slēdža veida iekārta tiek darbināta automātiski vai manuāli. Vairāk par uzstādīto slēdžu un sensoru lietošanu skatiet šo slēdžu un sensoru rokasgrāmatās. Vairāk par ierīces displeja lietošanu skatiet šajā dokumentā.

#### 3.1. Pieeja ierīces displejam

Lai taupītu enerģiju, ierīces displeja ekrāns lielāko daļu laika būs izslēgts. Ja uz tā netiek veikta nekāda darbība, displejs automātiski izslēgsies pēc 15 minūtēm. Ekrāns kļūs redzams pēc šādām darbībām:

- atveriet puscaurspīdīgo aizsargstiklu;
- nospiediet jebkuru displeja taustiņu.

#### 3.2. Bērnu drošības slēdzenes aktivizēšana/deaktivizēšana

Lai nepieļautu nevēlamas iestatījumu izmaiņas, ierīces displejs ir aprīkots ar bērnu drošības slēdzeni. Kamēr vien bērnu drošības slēdzene ir ieslēgta, galvenajā ekrānā ir redzams simbols .

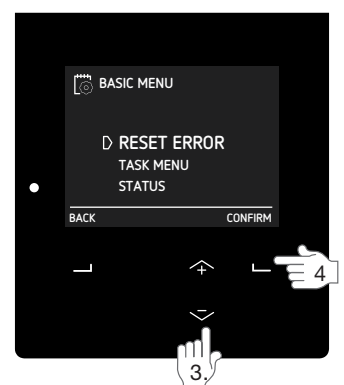
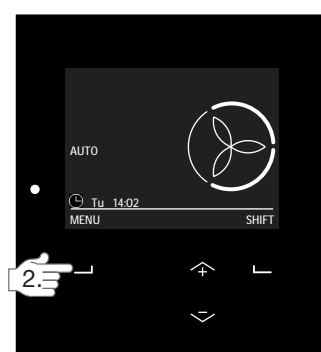
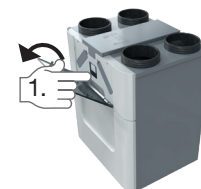
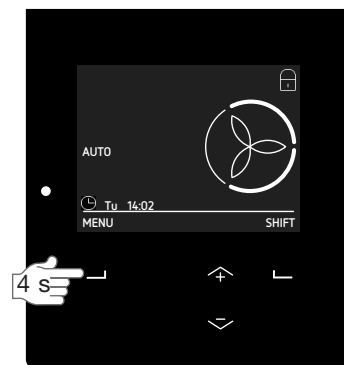
Lai aktivizētu vai deaktivizētu bērnu drošības slēdzeni, galvenajā ekrānā izvēlieties *MENU* un turiet to nospiestu četras (4) sekundes.

#### 3.3. Kā darboties ar ierīces izvēlni

1. Atveriet puscaurspīdīgo aizsargstiklu.
2. Izvēlieties *MENU*, lai piekļūtu izvēlnēm.
3. Izmantojiet pogu *up* un *down*, lai izvēlnēs pārvietotos uz priekšu un atpakaļ.
4. Kad atlasēs bultiņa atrodas vēlamās opcijas priekšā, izvēlieties *CONFIRM*.

Kad esat pabeidzis visas savas darbību izvēles:

1. izvēlieties *BACK*, līdz sasniedzat galveno ekrānu;
2. aizveriet puscaurspīdīgo aizsargstiklu.



### 3.4. Gaisa plūsmas maiņa

Tīrais gaiss mājās ir svarīgs jūsu veselībai. Vai jūs, piemēram, zinājāt, ka jums ir nepieciešami 25 m<sup>3</sup> (25 000 litri) tīra svaiga gaisa stundā? Pie tam gaiss, kas satur piesārņojumu, piemēram, CO<sub>2</sub>, ir jāizvada arī no mājām. Tādēļ laba ventilācija ir dabiska nepieciešamība. Līdzsvarotā ventilācija jums to nodrošina patīkamā veidā.

Ierīci var iestatīt tā, lai automātiski nodrošinātu nepieciešamo tīro gaisu, bet šo funkciju var arī atcelt, ja uzskatāt, ka jums ir nepieciešama lielāka vai mazāka gaisa plūsma.

#### 3.4.1. Manuāli uz ierīces displeja



Lai iestatītu pagaidu gaisa plūsmu, nospiediet pogu *up* vai *down*, lai izvēlētos vēlamo pagaidu gaisa plūsmu.

Kad sāksies PLĀNOTĀS VENTILĀCIJAS nākamais posms vai pēc ne vairāk kā divām stundām ierīce automātiski pārslēdzas atpakaļ uz AUTO režīmu.

Lai iestatītu pastāvīgas gaisa plūsmas izmaiņas:

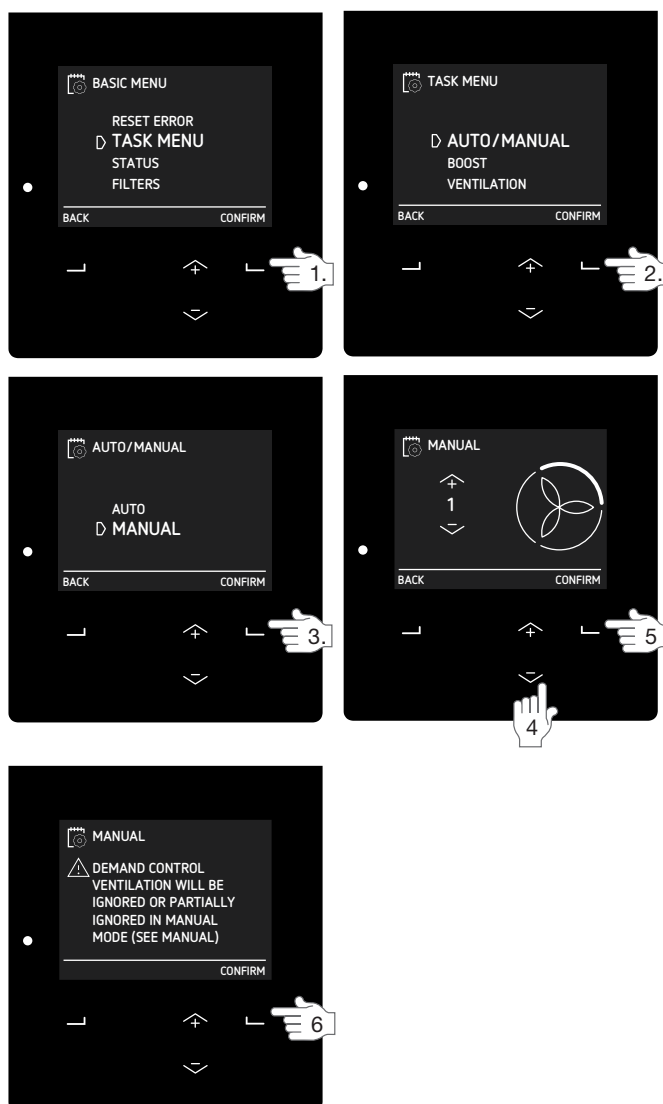
1. dodieties uz *TASK MENU*, kā norādīts nodaļā "Kā darboties ar ierīces izvēlni";
2. dodieties uz *AUTO/MANUAL*;
3. dodieties uz *MANUAL*;
4. izvēlieties nepieciešamo gaisa plūsmu, izmantojot pogu *up* vai *down*;
  - A (prom), ja māja būs tukša;
  - 1 (maza), ja vēlaties vāju ventilāciju;
  - 2 (vidēja), ja ir nepieciešama normāla ventilācija;
  - 3 (liela), ja mājās ir viesības, gatavojat ēdienu vai vēlaties iet dušā;
5. izvēlieties *CONFIRM*;
6. izvēlieties *CONFIRM*;

Apturiet režīmu MANUĀLAIS:

1. atkārtojiet 1. un 2. darbību;
2. pārejiet uz *AUTO*.



**Dažos gadījumos gaisa plūsmas iestatījumu var mainīt ar iekšējās programmatūras vadību, piemēram, ar iestatījumu SENSORA VENTILĀCIJA<sup>2</sup>. Izvēlnē PLŪSMAS IEROBEŽOJUMI var redzēt, vai un kura programmatūras kontrole automātiski ierobežo gaisa plūsmu.**



<sup>2</sup> Šī izvēlne ir redzama tikai tad, ja ir aktivizēts paplašinātais režīms.

<sup>9</sup> Šo vērtību nosaka uzstādītājs.

### 3.4.2. Maksimums (PALIELINĀŠANA), lai noteiktu konkrētu laika ilgumu



Gaisa plūsmas iestatījumā *PRESET 3* ir iespējams iestatīt taimeru. Šādi nav jāmaina gaisa plūsmas iestatījums uz iepriekšējo iestatījumu pēc viesībām, ēdiena gatavošanas vai dušas. Jūs vienkārši iestatāt paredzēto laiku, kurā ir nepieciešams gaisa plūsmas iestatījums *PRESET 3*.

1. Dodieties uz *TASK MENU*, kā ir norādīts nodaļā "Kā darboties ar ierīces izvēlni".
2. Pārejiet uz *BOOST*.
3. Pārejiet uz *TIMER*.
4. Izvēlieties vēlamo ilgumu, izmantojot pogu *up* vai *down*.
5. Izvēlieties *CONFIRM*;

PALIELINĀŠANA režīma apturēšana pirms taimerā iestatītā laika beigām:

1. atkārtojiet 1. un 2. darbību;
2. pārejiet uz *OFF*.



### 3.4.3. Apturēt gaisa plūsmu uz noteiktu laiku



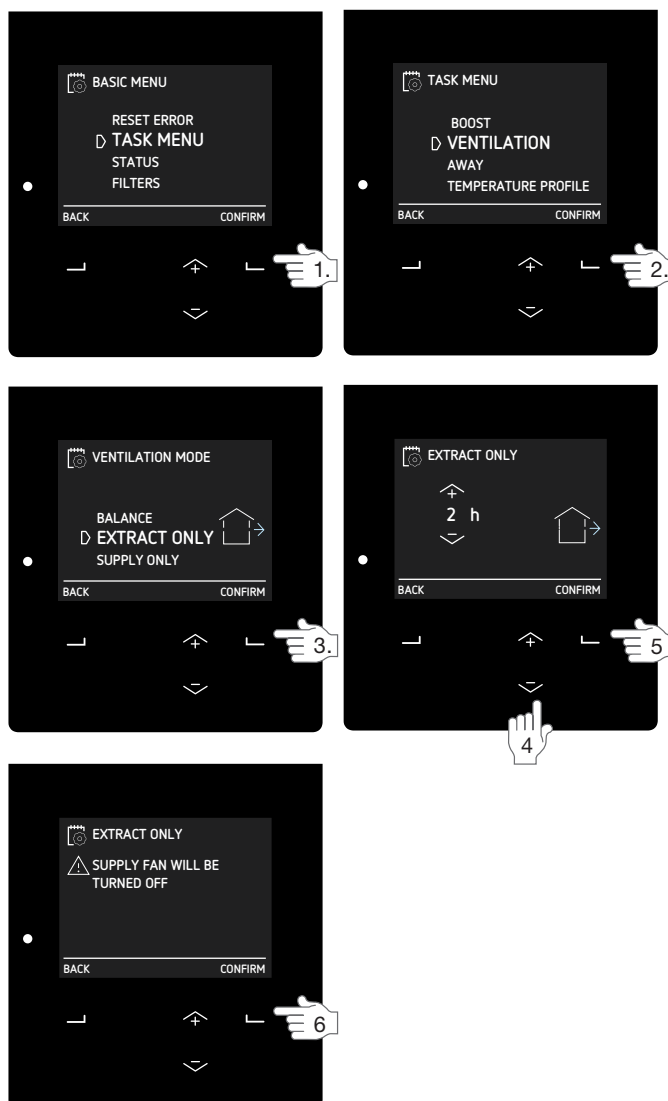
Ja nepieciešams, ierīces gaisa piegādes vai izvades ventilatoru pagaidām var izslēgt. Gaisa piegādes ventilatora izslēgšana varētu būt vēlama, lai nepieļautu nepatīkamas smakas ieplūšanu no ārpuses.

1. dodieties uz *TASK MENU*, kā norādīts nodaļā "Kā darboties ar ierīces izvēlni";
2. Noklikšķiniet uz *VENTILATION*.
3. Pāriet uz:
  - TIKAI PIEGĀDE, ja vēlaties pārtraukt gaisa izvadi;
  - TIKAI IZVADE, ja vēlaties pārtraukt gaisa padevi (ja tas ir pieejams).
4. Izvēlieties vēlamo ilgumu, izmantojot pogu *up* vai *down*.
5. Izvēlieties *CONFIRM*;
6. Izvēlieties *CONFIRM*;

Gaisa plūsmas uzsākšana pirms taimerā iestatītā laika beigām:

1. atkārtojiet 1. un 2. darbību;
2. dodieties uz *BALANCE*.

**⚠ Nelietojiet šo funkciju, lai izslēgtu ventilāciju katastrofu laikā. Tā vietā sekojiet norādījumiem nodaļā "Ievads un drošība".**



### 3.4.4. Minimums (PROM) uz noteiktu jūsu prombūtnes laiku



Taimeru ir iespējams iestatīt gaisa plūsmas iestatījumā *PRESET A*. Tādā veidā jums nav jāmaina gaisa plūsmas iestatījums uz iepriekšējo pozīciju pēc atgriešanās mājās. Jūs vienkārši iestatāt paredzēto laiku, kurā ir nepieciešams gaisa plūsmas iestatījums *PRESET A*. Šajā iestatītajā laikā visi plānotāja norādījumi tiks ignorēti.

Ieteicams iestatīt beigu laiku nedaudz agrāk, nekā plānojat atgriezties mājās. Tādējādi atgriezīsieties patīkamā un svaigā mājoklī (piemēram, pēc ilga atvaļinājuma).

1. dodieties uz *TASK MENU*, kā norādīts nodaļā "Kā darboties ar ierīces izvēlni";
2. Dodieties uz *AWAY*.
3. Dodieties uz *UNTIL*.
4. Iestatiet paredzamo atgriešanās laiku ar pogu *Uz augšu* vai *Uz leju*.
5. Nospiediet *CONFIRM* pēc katra iestatītā skaitļa.

Režīma *PROM* apturēšana pirms taimerā iestatītā laika beigām:

1. atkārtojiet 1. un 2. darbību;
2. pārejiet uz *OFF*.



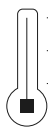
### 3.5. Komforta iespēju iestatīšana

Elpošana, ēdiena gatavošana, dušas un tualetes izmantošana – tās visas ir iekštelpās veiktās darbības, kas izraisa mitruma veidošanos un piesārņo gaisu. Lai atsvaidzinātu gaisu un uzturētu to veselīgu un ērtu, ir nepieciešama nepārtraukta ventilācija. Ja tas netiek izdarīts, var rasties sēnīšu, baktēriju, putekļu ērcītes, mitruma plankumu un nevēlamu smaku problēmas. Bet problēmas ar to nebeidzas. Kā ar veselības traucējumiem, piemēram, alerģijām, respiratorā distresa sindromu un galvassāpēm? Tie visi ir faktori, kas ietekmē jūsu veselību, koncentrācijas spējas, jūsu organisma darbību un jūsu darbaspējas. Papildus CO<sub>2</sub> un mitruma problēmu mazināšanai ierīce ar tās (siltummaiņa) apiešanas vadību un palīgierīcēm, kas ir pieslēgtas pēc izvēles, spēj arī mazināt apsildes problēmas.

Ierīci var iestatīt AUTOMĀTISKAJĀ režīmā, lai panāktu pēc iespējas optimālāku iekštelpu klimatu, izmantojot ventilāciju un šīs palīgierīces, kas ir pievienotas pēc izvēles. Ierīces rūpnīcas noklusējuma iestatījumi ir paredzēti, lai nodrošinātu vidējā statistiskā cilvēka vēlamo komforta līmeni.



#### 3.5.1. Temperatūras profils

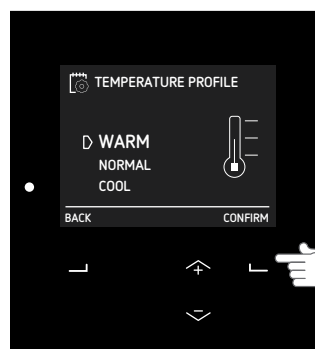
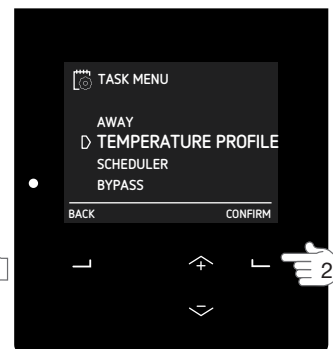
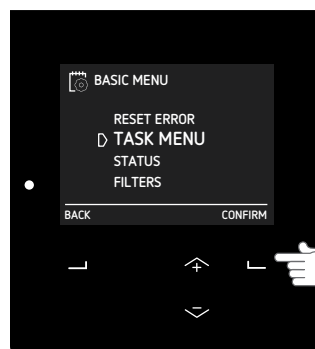


Siltuma atgūšanas daudzums tiek regulēts automātiski, pamatojoties uz iestatīto temperatūras profilu. Iestatītā temperatūras profila ietekme uz iekštelpu klimatu

galvenokārt ir pamanāma starpsezonā (rudenī un pavasarī) un to ierobežo ārējie apstākļi. Šī ietekme būs izteiktāka un mazāk atkarīga no gadalaika, ja iekārta tiks aprīkota ar vienu vai vairākām no piedāvātajām opcijām:

- aktīvā dzesēšana (piem., *ComfoCool Q*);
- sildierīces;
- regulējams zemes siltumsūknis (piem., *ComfoFond-L Q*).

1. dodieties uz *TASK MENU*, kā norādīts nodaļā "Kā darboties ar ierīces izvēlni";
2. Atveriet *TEMPERATURE PROFILE*.
3. Pārejiet uz vēlamo temperatūras profilu.
  - SILTS: iestatīt, ja parasti vēlaties augstāku istabas temperatūru.
  - NORMĀLS: iestatīt, ja vēlaties vidēju istabas temperatūru (noklusējums).
  - VĒSS: iestatīt, ja parasti dodat priekšroku zemākai telpas temperatūrai.



### 3.5.2. Plānotājs



Katram nodarbošanās veidam ir savs gaisa plūsmas un temperatūras iestatījums. Varat mainīt gaisa plūsmas un temperatūras iestatījumus manuāli, ja mainās jūsu nodarbošanās veids, tomēr ir iespējams arī ieprogrammēt jūsu dienas kārtību ierīcē.

To var izdarīt:

- gaisa plūsmas iestatījumiem;
- izslēdzot pēc izvēles pievienoto *ComfoCool Q*.

#### Programmēšanas principi:

- ja programmas pārklājas, īsākā programma ir vadošā un tā anulē jebkuru ilgāku programmu;
- ja abām pārklāšanās programmām ir vienādi ilgs periods, vadošā būs programma ar vislielāko gaisa plūsmu *PRESET*.



**Ja nekāds plānotājs nav ieprogrammēts un ir aktivizēts AUTOMĀTISKAIS režīms, iekārta pāriet uz**

- *PRESET 2*,
- *ComfoCool Q AUTO*.

**Ja tiek aktivizēts režīms *MANUAL*, visi iestatītie plānotāji tiek ignorēti.**

Piemērs:

Darbība	Aktivitāte	Periods	Laiks	Iestatījums
1	Duša	MO-FR	7.00-8.00	
2	Neviens nav mājās	MO-FR	9.00-17.00	
3	Pusdienu gatavošana	MO-FR	12.30-13.00	
4	Brokastis	NEDĒĻA	6.00-10.00	
5	Pusdienas	MO-FR	12.00-14.00	

1. darbība ir īsāka nekā 4. darbība un atcels 4. darbību.
3. darbība ir īsāka nekā 2. darbība un atcels 2. darbību.

<sup>3</sup> Šī izvēle ir redzama tikai tad, ja palīgiekārta ir pievienota ierīcei.

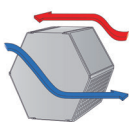


1. dodieties uz *TASK MENU*, kā norādīts nodaļā "Kā darboties ar ierīces izvēlni";
2. Dodieties uz *SCHEDULER*.
3. Dodieties uz
  - VENTILĀCIJA, ja vēlaties iestatīt gaisa plūsmas plānotāju;
  - COMFOCOOL<sup>3</sup>, ja vēlaties iestatīt *ComfoCool Q* plānotāju.
4. Dodieties uz
  - SKATĪT/LABOT, lai apskatītu/mainītu plānotāja darbību;
  - DZĒST, lai noņemtu plānotāja darbību.
5. Dodieties uz
  - JAUNS, lai izveidotu jaunu plānotāja darbību;
  - STEP, lai apskatītu, mainītu vai noņemtu izvēlēto plānotāja darbību;
  - VISI, lai izdzēstu visas plānotāja darbības.
6. Pārejiet uz vēlamo periodu:
  - WEEK = katru nedēļas dienu;
  - MO-FR = no pirmdienas līdz piektdienai;
  - SA-SU = sestdienās un svētdienās;
  - MON = pirmdiena;
  - TUE = otrdiena;
  - WED = trešdiena;
  - THU = ceturtdiena;
  - FRI = piektdiena;
  - SAT = sestdiena;
  - SUN = svētdiena.
7. Izvēlieties vēlamo sākuma laiku, izmantojot pogu *up* vai *down*.
8. Nospiediet *CONFIRM* pēc katra skaitļa.
9. Izvēlieties vēlamo beigu laiku, izmantojot pogu *up* vai *down*.
  - lestatot beigu laiku pirms sākuma laika, programma beigs strādāt nākamajā dienā.
10. Nospiediet *CONFIRM* pēc katra skaitļa.
11. Dodieties uz vēlamo iestatījumu noteiktajā laika intervālā:
  - PROM = gaisa plūsma, ja mājās nebūs neviena cilvēka;
  - 1 = gaisa plūsma, ja vēlaties vāju ventilāciju;
  - 2 = gaisa plūsma, ja ir nepieciešama normāla ventilācija;
  - 3 = gaisa plūsma, ja jums ir viesības, gatavojat ēdienu vai vēlaties iet dušā;
  - AUTOMĀTISKAIS = ja *ComfoCool Q* ir jāieslēdzas/jāizslēdzas automātiski;
  - IZSLĒGTS = ja *ComfoCool Q* ir jāizslēdz.
12. Lai ieprogrammētu nākamo plānotāja darbību, atgriezieties 4. darbībā.  
Lai pārtrauktu programmu, izvēlieties *BACK*, līdz sasniegsiet galveno ekrānu.



<sup>3</sup> Šī izvēlne ir redzama tikai tad, ja palīgiekārta ir pievienota ierīcei.

### 3.5.3. Siltuma atgūšanas apiešana uz noteiktu laiku



Lai saglabātu iekštelpu temperatūru, iekārta ir aprīkota ar siltummaini, kas daļu izvadāmā gaisa temperatūras pārnes uz ieplūdes gaisu. (Ja iekārta ir aprīkota ar entalpijas siltummaini, tā arī pārnes mitrumu). Dažos gadījumos šī temperatūras pārnesšana nav vēlama. Tāpēc iekārta ir apgādāta arī ar automatizētu apiešanas vadību, kas daļēji vai pilnīgi var ievadīt āra gaisu mājoklī, nepārnesot uz to temperatūru no izvadāmā gaisa. Ja automatizētā siltuma atgūšanas kontrole (apiešana) ir aktivizēta, maksimālā gaisa plūsma (ātrums) ir ierobežota, lai nepieļautu papildu troksni, jo sistēmā ir lielāka pretestība. Ja vēlaties, šo automatizēto apiešanas vadību var īslaicīgi deaktivizēt.

1. dodieties uz *TASK MENU*, kā norādīts nodaļā "Kā darboties ar ierīces izvēlni";
2. Pāriet uz *BYPASS*.
3. Dodieties uz
  - **AKTIVIZĒTS**, ja vēlaties mazināt siltuma atgūšanu (ja iespējams, āra gaiss tiek piegādāts tieši mājoklī);
  - **DEAKTIVĒTS**, ja vēlaties palielināt siltuma atgūšanu (lielākā daļa siltuma no izvadāmā gaisa tiks pārnesta uz piegādājamo gaisu).
4. Izvēlieties vēlamo ilgumu, izmantojot pogu *up* vai *down*.
5. izvēlieties *CONFIRM*;

Automātiskās apvedceļa vadības uzsākšana pirms taimerā iestatītā laika beigām:

1. atkārtojiet 1. un 2. darbību;
2. pārejiet uz *AUTO*.
3. izvēlieties *CONFIRM*;
4. Izvēlieties *BACK*.
5. Izvēlieties *BACK*.



### 3.5.4. Uz noteiktu laiku apturēt *ComfoCool Q*

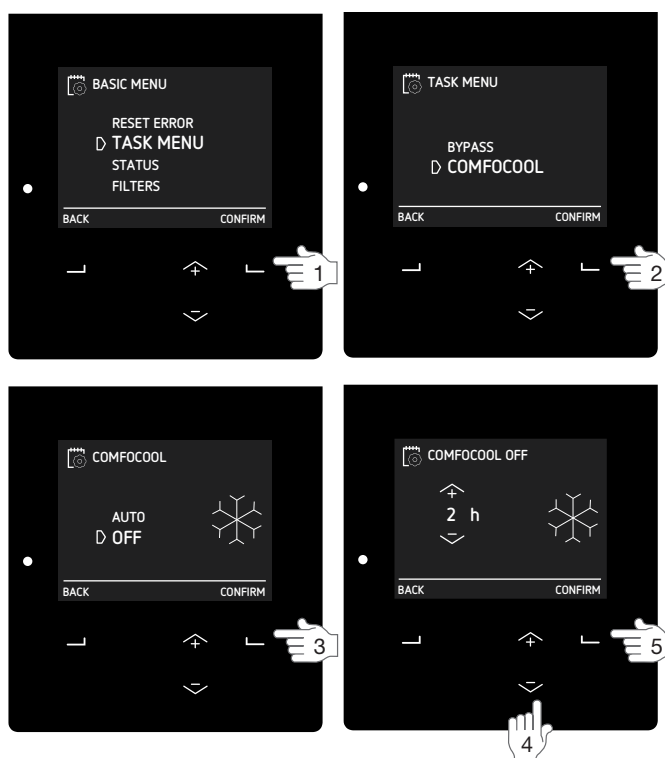


Ja iekārta ir aprīkota ar *ComfoCool Q600*, ierīce to izmantos dzesēšanas sezonā, lai atvēsinātu ieplūdes gaisu. Ja ir nepieciešams, pievienoto *ComfoCool Q600* var uz laiku izslēgt.

1. dodieties uz *TASK MENU*, kā norādīts nodaļā "Kā darboties ar ierīces izvēlni";
2. Pārejiet uz *COMFOCOOL3*.
3. pārejiet uz *OFF*.
4. Izvēlieties vēlamo ilgumu, izmantojot pogu *up* vai *down*.
5. izvēlieties *CONFIRM*;

*ComfoCool Q* automātiskās vadības uzsākšana pirms taimerā iestatītā laika beigām:

1. atkārtojiet 1. un 2. darbību;
2. pārejiet uz *AUTO*.



### 3.6. Ierīces statusa pārbaude



Ierīce ir aprīkota ar daudzām automatizētām vadības iekārtām, kas regulē ierīces darbību. Tādēļ ierīcei ir STATUSS izvēlne, kurā varat redzēt, kuras vadības iekārtas attiecīgajā brīdī darbojas. STATUSS izvēlnē bez informācijas par to, kuras vadības iekārtas attiecīgajā brīdī darbojas, ir pieejama arī informācija par ierīces vispārīgo stāvokli. Informāciju, kas ir pieejama STATUSS izvēlnē, skatiet šajā tabulā.

Izvēlnes vienums	Funkcija
KĻŪDAS <sup>1</sup>	Lai redzētu pašreizējo kļūdu kodus.
PLŪSMAS IEROBEŽOJUMI <sup>4</sup>	<p>Lai redzētu iemeslu, kāpēc tiek mainīts plūsmas ātrums.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ + MITRUMA AIZSARDZĪBA: ierīce darbojas ar lielāku gaisa plūsmas ātrumu nekā parasti, jo to pieprasa gaisa mitruma aizsardzības vadības iekārta. Skatiet sadaļu "SENSORA VENTILĀCIJA<sup>2</sup>", lai iegūtu vairāk informācijas par mitruma aizsardzības vadību.</li> <li>■ + MITRUMA KOMFORTS: ierīce darbojas ar lielāku gaisa plūsmas ātrumu nekā parasti, jo to pieprasa gaisa mitruma komforta vadības iekārta. Skatiet sadaļu "SENSORA VENTILĀCIJA<sup>2</sup>", lai iegūtu vairāk informācijas par mitruma komforta vadību.</li> <li>■ + TEMPERATURE PASSIVE: ierīce darbojas ar lielāku gaisa plūsmas ātrumu nekā parasti, jo to pieprasa <i>temperature passive</i> vadības iekārta. Skatiet sadaļu "SENSOR VENTILATION<sup>2</sup>", lai iegūtu vairāk informācijas par <i>temperature passive</i> vadību.</li> <li>■ + ATJAUNOT SENSORU: ierīce darbojas ar lielāku gaisa plūsmas ātrumu nekā parasti, jo to pieprasa <i>RF</i> sensors. Skatiet nodaļu "ATJAUNOT IESTATĪJUMUS<sup>2,8</sup>", lai iegūtu vairāk informācijas par <i>RF</i> sensoru.</li> <li>■ + 0–10 V IEEJA: ierīce darbojas ar lielāku gaisa plūsmas ātrumu nekā parasti, jo to pieprasa analogā ieeja.</li> <li>■ + 0–10 V IEEJA (1–4): = Ierīce darbojas ar lielāku gaisa plūsmas ātrumu nekā parasti, jo to pieprasa analogā ieeja (1–4).</li> <li>■ + COMFOCOOL: ierīce darbojas ar lielāku gaisa plūsmas ātrumu nekā parasti, jo to pieprasa <i>ComfoCool Q600</i>. Ja vēlaties mazināt gaisa plūsmu, izslēdziet <i>ComfoCool Q600</i>.</li> <li>■ + UZSILDĪTĀJS: ierīce darbojas ar lielāku gaisa plūsmas ātrumu nekā parasti, jo to pieprasa uzsildītājs. Ja vēlaties mazināt gaisa plūsmu, izslēdziet uzsildītāju.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ - PRETESTĪBA: ierīce darbojas ar mazāku gaisa plūsmas ātrumu nekā parasti, jo viens vai divi ventilatori darbojas ventilatora maksimālajā darba režīmā.</li> <li>■ - PRETESTĪBAS AIZSARDZĪBA: iekārta darbojas ar mazāku gaisa plūsmas ātrumu nekā parasti, jo ir sasniegts maksimāli pieļaujamais statiskais spiediens.</li> <li>■ - TROKŠŅA SLĀPĒTĀJS: iekārta darbojas ar mazāku gaisa plūsmas ātrumu nekā parasti, jo ir sasniegts maksimāli pieļaujamais iepriekš iestatītais trokšņa līmenis.</li> <li>■ - AIZSARDZĪBA PRET SASALŠANU: iekārta darbojas ar mazāku gaisa plūsmas ātrumu nekā parasti, jo ir sasniegta minimālā gaisa temperatūra.</li> <li>■ - UZSILDĪTĀJS: ierīce darbojas ar mazāku gaisa plūsmas ātrumu nekā parasti, jo to nosaka uzsildītājs.</li> <li>■ - APIEŠANA: ierīce darbojas ar mazāku gaisa plūsmas ātrumu nekā parasti, jo to nosaka (siltummaiņa) apiešanas sistēma. Plašāku informāciju par apiešanas vadību skatiet nodaļā "Siltuma atgūšanas kontrole (apiešana) uz noteiktu laika periodu".</li> </ul>
IERĪCE	<p>Lai apskatītu informāciju par ierīci.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <i>HRU TYPE</i>: apskatīt ierīces tipa nosaukumu.</li> <li>■ <i>FIRMWARE VERSION</i>: apskatīt ierīces aparatprogrammatūras versiju.</li> <li>■ <i>SĒRIJAS NUMURS</i>: apskatīt ierīces galvenās plātes sērijas numuru.</li> </ul>
PLĀNOTĀJS	<p>Lai redzētu plānotāja darbību, kurā ierīce pašlaik darbojas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ VENTILĀCIJA: apskatīt, kura ventilācijas plānotāja darbība attiecīgajā brīdī darbojas.</li> <li>■ COMFOCOOL<sup>3</sup>: apskatīt, kura <i>ComfoCool Q600</i> plānotāja darbība attiecīgajā brīdī darbojas.</li> </ul>
TEMP. UN MITRUMS	<p>Lai redzētu gaisa plūsmu pašreizējo temperatūru un mitrumu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ IZVADĀMĀ GAISA TEMP.: apskatīt pašreizējo izvadāmā gaisa plūsmas temperatūru.</li> <li>■ IZVADĀMĀ GAISA MITR.: apskatīt pašreizējo izvadāmā gaisa plūsmas mitruma līmeni.</li> <li>■ IZPLŪDES GAISA TEMP.: apskatīt pašreizējo izplūdes gaisa plūsmas temperatūru.</li> <li>■ IZPLŪDES GAISA MITR.: apskatīt pašreizējo izplūdes gaisa plūsmas mitruma līmeni.</li> <li>■ ĀRA GAISA TEMP.: apskatīt pašreizējo āra gaisa plūsmas temperatūru.</li> <li>■ ĀRA GAISA MITR.: apskatīt pašreizējo āra gaisa plūsmas mitruma līmeni.</li> <li>■ PIEGĀDĀJAMĀ GAISA TEMP.: apskatīt pašreizējo piegādājamā gaisa plūsmas temperatūru.</li> <li>■ PIEGĀDĀJAMĀ GAISA MITR.: apskatīt pašreizējo piegādājamā gaisa plūsmas mitruma līmeni.</li> </ul>
APIEŠANAS STĀVOKLIS	<p>Lai apskatītu (siltuma atgūšanas) apiešanas vadības pašreizējo stāvokli.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tiek parādīts (ieplūdes) gaisa, kas apiet (siltuma atgūšanu), procentuālais daudzums.</li> </ul>
AIZSARDZĪBA PRET SASALŠANU	<p>Lai apskatītu pašreizējo gaisa plūsmas samazinājumu, ko ir izraisījis aizsardzības pret sasalšanu funkcija.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tiek parādīts piegādājamā gaisa samazinājuma procents.</li> </ul> <p>Ja ierīces uzstādītājs ir norādījis, ka (mājā) nav kamīna, izvadāmā gaisa plūsma netiks samazināta. Aizsardzības pret sasalšanu funkcija izraisīs gaisa plūsmas nelīdzsvarotību.</p> <p>Ja ierīces uzstādītājs ir norādījis, ka (mājā) ir kamīns, izvadāmā gaisa plūsmai būs tāds pats samazinājums kā piegādājamā gaisa plūsmai. Aizsardzības pret sasalšanu funkcija neradīs gaisa plūsmas nelīdzsvarotību.</p>
SASALUŠĀ GAISA UZSILDĪTĀJS <sup>3</sup>	<p>Lai apskatītu uzsildītāja pašreizējo stāvokli, ko ir izraisījis aizsardzības pret sasalšanu funkcija.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tiek parādīts uzsildītāja pašreizējais enerģijas patēriņš.</li> </ul>
ANALOGĀ IEEJA <sup>3</sup>	<p>Lai apskatītu analogās(-o) ieejas(-u) pašreizējo stāvokli</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 0–10 V IEEJA 1<sup>3</sup>: apskatīt pirmās analogās ieejas sprieguma līmeni.</li> <li>■ 0–10 V IEEJA 2<sup>3</sup>: skatiet otrās analogās ieejas sprieguma līmeni.</li> <li>■ 0–10 V IEEJA 3<sup>3</sup>: skatiet trešās analogās ieejas sprieguma līmeni.</li> <li>■ 0–10 V IEEJA 4<sup>3</sup>: skatiet ceturrtās analogās ieejas sprieguma līmeni.</li> </ul>

<sup>1</sup> Šī izvēlne ir redzama tikai tad, ja atgadās kļūmes.

<sup>2</sup> Šī izvēlne ir redzama tikai tad, ja ir aktivizēts paplašinātais režīms.

<sup>3</sup> Šī izvēlne ir redzama tikai tad, ja palīgiekārta ir pievienota ierīcei.

<sup>4</sup> Šī izvēlne ir redzama tikai tad, ja automatiskajai vadībai ir nepieciešams citāds gaisa plūsmas iestatījums, nekā pieprasīts.

<sup>8</sup> Šī izvēlne ir redzama tikai tad, ja ierīcei ir *RF* funkcionalitāte.

Izvēlnes vienums	Funkcija
ZEMES SILTUMSŪKNIS <sup>3</sup>	Lai apskatītu regulējamā zemes siltumsūkņa (piem., <i>ComfoFond-L Q</i> ) pašreizējo stāvokli. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ STĀVOKLIS: apskatīt regulējamā zemes siltumsūkņa pašreizējo stāvokli.</li> <li>■ ĀRĒJĀ GAISA TEMP.: apskatīt pašreizējo āra gaisa temperatūru.</li> <li>■ ZEMES TEMPERATŪRA: apskatīt regulējamā zemes siltumsūkņa sālsūdens šķidrums aptuveno temperatūru.</li> </ul>
COMFOCOOL <sup>3</sup>	Lai apskatītu <i>ComfoCool Q600</i> pašreizējo stāvokli. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ STĀVOKLIS: apskatīt pašreizējo <i>ComfoCool Q600</i> režīmu un pašreizējo <i>ComfoCool Q600</i> piegādājamā gaisa temperatūru.</li> <li>■ KONDENSATORA TEMP.: apskatīt pašreizējo kondensatora temperatūru.</li> </ul> Ja kondensatora temperatūra ir no 52 līdz 58°C, ierīce palielinās gaisa plūsmu. Ja kondensatora temperatūra pārsniedz 58°C, <i>ComfoCool Q600</i> ieies <i>COMFOCOOL_HEAT ERROR</i> stāvoklī un tiks apturēts, līdz kļūda tiks izlabota.
SEZONAS NOTEIKŠANA	Lai apskatītu pašreizējo sezonas noteikšanas stāvokli. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ SEZONA: skatīt pašreizējo sezonas režīmu.</li> <li>■ <i>LIMIT RMOT HEAT</i>: apskatīt iestatīto <i>RMOT</i><sup>5</sup>, zem kura (centrālā) apkures sistēma normālos apstākļos ir aktīva.</li> <li>■ <i>LIMIT RMOT COOL</i>: apskatīt iestatīto <i>RMOT</i><sup>5</sup>, virs kura (centrālā) dzesēšanas sistēma normālos apstākļos ir aktīva.</li> <li>■ <i>CURRENT RMOT</i>: apskatīt pašreizējo <i>RMOT</i><sup>5</sup>.</li> </ul>
VENTILATORI	Lai apskatītu ventilatoru pašreizējo stāvokli
PIEGĀDES VENTILATORS	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ VENTILATORA ĀTRUMS: apskatīt pašreizējo ventilatora ātrumu.</li> <li>■ VENTILATORA NOSLODZE: apskatīt pašreizējo ventilatora noslodzi.</li> <li>■ PLŪSMA: apskatīt pašreizējo ventilatora gaisa plūsmu.</li> </ul>
IZVADES VENTILATORS	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ VENTILATORA ĀTRUMS: apskatīt pašreizējo ventilatora ātrumu.</li> <li>■ VENTILATORA NOSLODZE: apskatīt pašreizējo ventilatora noslodzi.</li> <li>■ PLŪSMA: apskatīt pašreizējo ventilatora gaisa plūsmu.</li> </ul>
ENERĢIJA	Lai apskatītu enerģijas patēriņu un ietaupīto enerģiju.
STRĀVAS PATĒRIŅŠ	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ VENTILĀCIJA: apskatīt ventilatoru pašreizējo elektroenerģijas patēriņu.</li> <li>■ UZSILDĪTĀJS: apskatīt uzsildītāja pašreizējo elektroenerģijas patēriņu.</li> <li>■ GADS LĪDZ KONKRĒTĀJAM DATUMAM: apskatīt ventilatoru enerģijas patēriņu kopš gada sākuma.</li> <li>■ KOPĒJAIS: apskatīt ventilatoru kopējo enerģijas patēriņu kopš ierīces nodošanas ekspluatācijā.</li> </ul>
IZVAIRĪŠANĀS NO SILDĪŠANAS	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ PAŠREIZĒJĀ JAUDA: apskatīt pašreizējo izvairīšanās no sildīšanas<sup>6</sup> (ietaupīto) jaudu.</li> <li>■ GADS LĪDZ KONKRĒTĀJAM DATUMAM: apskatīt izvairīšanās no sildīšanas<sup>6</sup> (ietaupīto) enerģiju kopš gada sākuma.</li> <li>■ KOPĒJAIS: apskatīt izvairīšanās no sildīšanas<sup>6</sup> (ietaupīto) enerģiju kopš ierīces nodošanas ekspluatācijā.</li> </ul>
IZVAIRĪŠANĀS NO DZESĒŠANAS	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ PAŠREIZĒJĀ JAUDA: apskatīt pašreizējo izvairīšanās no dzesēšanas<sup>7</sup> (ietaupīto) jaudu.</li> <li>■ GADS LĪDZ KONKRĒTĀJAM DATUMAM: apskatīt izvairīšanās no dzesēšanas<sup>7</sup> (ietaupīto) enerģiju kopš gada sākuma.</li> <li>■ KOPĒJAIS: apskatīt izvairīšanās no dzesēšanas<sup>7</sup> (ietaupīto) enerģiju kopš ierīces nodošanas ekspluatācijā.</li> </ul>
KOPĒJAIS IETAUPĪJUMS	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ GADS LĪDZ KONKRĒTĀJAM DATUMAM: apskatīt kopējo enerģijas ietaupījumu (kas panākts ar siltuma atgūšanu) kopš gada sākuma.</li> <li>■ KOPĒJAIS: apskatīt kopējo enerģijas ietaupījumu (kas panākts ar siltuma atgūšanu), kopš ierīce tika nodota ekspluatācijā.</li> </ul>

### 3.7. Ierīces pulksteņa iestatīšana

Ierīcei ir iekšējs pulkstenis, ko izmanto plānotājam.

1. Dodieties uz *BASIC OPTIONS*, kā norādīts nodaļā "Kā darboties ar ierīces izvēlni".
2. Dodieties uz *CLOCK*.
3. Dodieties uz pašreizējo gadu.
4. Dodieties uz pašreizējo mēnesi.
5. Dodieties uz pašreizējo dienu.
6. Dodieties uz pašreizējo stundu.
7. Dodieties uz pašreizējo minūti.



<sup>3</sup> Šī izvēlne ir redzama tikai tad, ja palīgiekārtā ir pievienota ierīcei.

<sup>5</sup> *RMOT* = vidējā mainīgā āra temperatūra (vidējā statistiskā temperatūra pēdējās piecās dienās).

<sup>6</sup> Enerģijas daudzums, kas ir ietaupīts tādēļ, ka nebija vajadzības ieslēgt ārēju siltuma avotu.

<sup>7</sup> Enerģijas daudzums, kas ir ietaupīts tādēļ, ka nebija vajadzības ieslēgt ārēju dzesēšanas avotu.

### 3.8. Ierīces displeja valodu iestatīšana

Pēc noklusējuma ierīces displejā ir iestatīta angļu valoda.

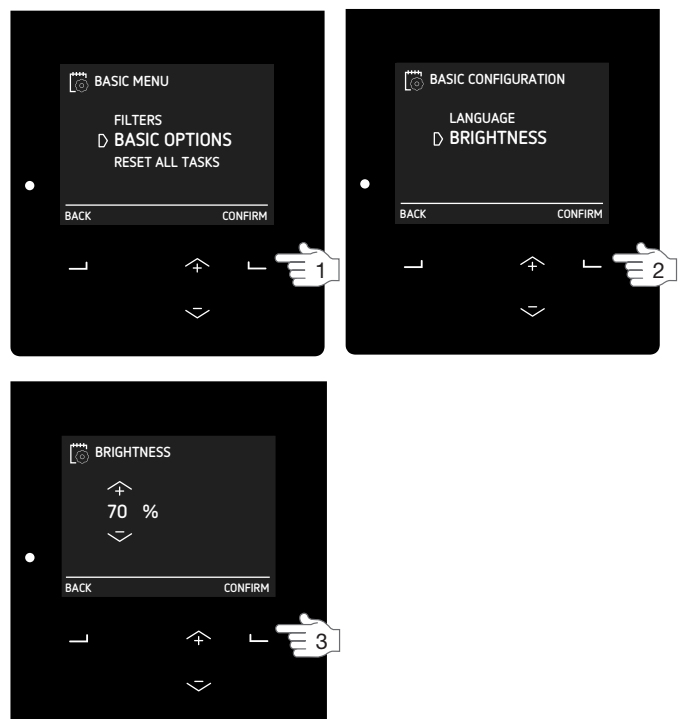
#### Tulkošanas izvēlnes

Angļu	IZVĒLNE	PAMATIZVĒLES
Vācu	IZVĒLNE	GRUNDEINSTELLUNGEN
Angļu	CONFIRM	VALODA
Vācu	BESTÄTIGEN	SPRACHE

1. Dodieties uz *BASIC OPTIONS*, kā norādīts nodaļā "Kā darboties ar ierīces izvēlni".
2. Dodieties uz *LANGUAGE*.
3. Pārejiet uz vēlamo valodu.

### 3.9. Ierīces displeja spilgtuma iestatīšana

1. Dodieties uz *BASIC OPTIONS*, kā norādīts nodaļā "Kā darboties ar ierīces izvēlni".
2. Dodieties uz *BRIGHTNESS*.
3. Pārejiet uz vēlamo spilgtumu.



### 3.10. Atiestatīt opcijas

Ja uz ierīces displeja tiek parādīts darbības traucējumu kods, rīkojieties saskaņā ar norādījumiem nodaļā par darbības traucējumiem. Papildus kļūdaino kodu atiestatīšanai ierīcei ir arī šādas atiestatīšanas funkcijas:

Izvēlnes viensoms	Funkcija
ATIESTATĪT <i>EXCL</i> PLĀNOTĀJU (Šī izvēlne ir sadaļā <i>ATIESTATĪT VISUS UZDEVUMUS.</i> )	Ja tiek aktivizēta šī izvēlne, visi iestatījumi <i>UZDEVUMU IZVĒLNĒ</i> , izņemot iestatīto plānotāju(-s), atgriežas uz rūpnīcas (noklusējuma) iestatījumiem.
ATIESTATĪT <i>INCL</i> PLĀNOTĀJU (Šī izvēlne ir sadaļā <i>ATIESTATĪT VISUS UZDEVUMUS.</i> )	Ja tiek aktivizēta šī izvēlne, visi iestatījumi <i>UZDEVUMU IZVĒLNĒ</i> , tostarp iestatītais plānotājs(-i), atgriežas uz rūpnīcas (noklusējuma) iestatījumiem.
NOKLUSĒTIE UZSTĀDĪJUMI <sup>2</sup> (Šī izvēlne ir sadaļā <i>PAPLAŠINĀTIE IESTĀTĪJUMI.</i> )	Ja tiek aktivizēta opcija <i>ATIESTATĪT</i> , visas programmatūras vērtības atgriežas uz uzstādītāja (noklusējuma) iestatījumiem.

<sup>2</sup> Šī izvēlne ir redzama tikai tad, ja ir aktivizēts paplašinātais režīms.

### 3.11. Paplašinātais režīms



Pamata režīmā jums ir ierobežota kontrole pār automatizētās vadības iespējām.

Paplašinātajā režīmā varat iestatīt daudzas automatizētas vadības iespējas atbilstoši savām vajadzībām. Visi šie iestatījumi ir izvēlnē **PAPLAŠINĀTIE IESTĀTĪJUMI<sup>2</sup>**. Šī izvēlne ir pieejama tikai tad, ja ierīce atrodas paplašinātajā režīmā.

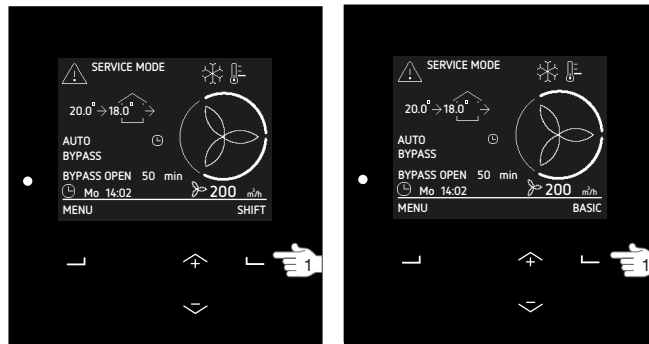
#### 3.11.1. Pārslēgties starp pamata un paplašināto režīmu

Esot pamata režīmā:

1. galvenajā ekrānā izvēlieties **SHIFT**;
2. izvēlieties **ADVANCED**.

Esot paplašinātajā režīmā:

1. galvenajā ekrānā izvēlieties **SHIFT**;
2. izvēlieties **BASIC**.



#### 3.11.2. SENSORA VENTILĀCIJA<sup>2</sup>



**SENSORA VENTILĀCIJA<sup>2</sup>** izvēlnē varat ietekmēt šādas vadības funkcijas, kas labvēlīgos apstākļos automātiski palielina gaisa plūsmas iestatījumu (pieprasījuma kontrole).

Katru vadības funkciju var iestatīt šādi:

Izvēlnes vienums	Funkcija
ON (IESLĒGTS)	Ierīce reaģēs uz vadības funkciju gan <b>AUTOMĀTISKAJĀ</b> , gan <b>MANUĀLAJĀ</b> režīmā.
TIKAI <b>AUTOMĀTISKAJĀ</b>	Ierīce reaģēs tikai uz vadības funkciju <b>AUTOMĀTISKAJĀ</b> režīmā. Ja ierīce tiek pārslēgta manuālajā režīmā, tā deaktivizē šo vadības funkciju.
OFF (IZSLĒGTS)	Ierīce deaktivizēs šo vadības funkciju.

#### **TEMPERATURE PASSIVE<sup>2</sup>**

**TEMPERATURE PASSIVE<sup>2</sup>** vadību var izmantot iekštelpu temperatūras regulēšanai, ventilējot ar gaisa plūsmu **PRESET 3**. **TEMPERATURE PASSIVE<sup>2</sup>** vadība aktivizēs gaisa plūsmu **PRESET 3**, ja piepildās šādi nosacījumi:

- **TEMPERATURE PASSIVE<sup>2</sup>** kontrole ir atļauta;
  - **MANUĀLĀ** režīma iestatījumam **IESLĒGT**;
  - **AUTOMĀTISKĀ** režīma iestatījumam **TIKAI AUTOMĀTISKAIS** vai **IESLĒGTS**;
  - ir dzesēšanas sezona;
  - iekštelpu temperatūra ir ievērojami augstāka nekā āra temperatūra;
  - (siltuma atgūšanas) apiešanas vadība atrodas **AUTOMĀTISKAJĀ** režīmā;
  - **ComfoCool** ir izslēgts;
  - ierīce nav bijusi izslēgta pēdējo divu minūšu laikā;
  - abi ventilatori strādā;
  - izvades un piegādes temperatūras sensori darbojas.
- Pēc noklusējuma šīs funkcijas ir iestatītas uz **OFF**.

#### **MITRUMA KOMFORTS<sup>2</sup>**

**MITRUMA KOMFORTA<sup>2</sup>** vadību var izmantot, lai saglabātu iekštelpu gaisa kvalitāti pieņemamā līmenī, pamatojoties uz absolūto mitrumu. **MITRUMA KOMFORTA<sup>2</sup>** vadība palielinās gaisa plūsmu, ja piepildās šādi nosacījumi:

- **MITRUMA KOMFORTA<sup>2</sup>** vadība ir atļauta;
  - **MANUĀLĀ** režīma iestatījumam **IESLĒGT**;
  - **AUTOMĀTISKĀ** režīma iestatījumam **TIKAI AUTOMĀTISKAIS** vai **IESLĒGTS**;
  - iekštelpu mitrums ir lielāks nekā atsaucē norādītais mitrums;
  - ierīce nav bijusi izslēgta pēdējās divās minūtēs.
- Pēc noklusējuma šīs funkcijas ir iestatītas uz **OFF**.

#### **MITRUMA AIZSARDZĪBA<sup>2</sup>**

**MITRUMA AIZSARDZĪBAS<sup>2</sup>** vadību var izmantot, lai pasargātu māju no pārāk liela mitruma, ventilējot ar gaisa plūsmu **PRESET 3**. **MITRUMA AIZSARDZĪBAS<sup>2</sup>** vadība aktivizēs gaisa plūsmu **PRESET 3**, ja piepildās šādi nosacījumi:

- **MITRUMA AIZSARDZĪBAS<sup>2</sup>** vadība ir atļauta;
  - **MANUĀLĀ** režīma iestatījumam **IESLĒGT**;
  - **AUTOMĀTISKĀ** režīma iestatījumam **TIKAI AUTOMĀTISKAIS** vai **IESLĒGTS**;
  - izvadāmā gaisa relatīvais mitrums pārsniedz 75%;
  - ierīce nav bijusi izslēgta pēdējās divās minūtēs.
- Pēc noklusējuma šīs funkcijas ir iestatītas uz **TIKAI AUTOMĀTISKĀ**.

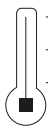
**MITRUMA AIZSARDZĪBA<sup>2</sup>** pamatojas uz centrālā sensora darbību. Vienmēr ātrāk un drošāk ir izmantot vietējo mitruma sensoru tām telpām, kurās mitrums veidojas pastiprināti.

Mitruma aizsardzība darbojas, tikai lai nepieļautu pārāk lielu mitrumu. Tas neaizsargā ēku no zema mitruma.

<sup>2</sup> Šī izvēlne ir redzama tikai tad, ja ir aktivizēts paplašinātais režīms.



### 3.11.3. TEMPERATŪRAS PROFILS<sup>2</sup>



Paplašinātā TEMPERATŪRAS PROFILA<sup>2</sup> izvēlnē varat regulēt dažādu temperatūras profilu (SILTS, NORMĀLS un VĒSS) temperatūru, kuras varat iestatīt UZDEVUMU IZVĒLNĒ.

Vispirms izvēlnē *SET MODE*<sup>2</sup> izvēlieties temperatūras profila režīmu, kuru vēlaties izmantot:

- **ADAPTIVE** = vēlamā iekštelpu temperatūra mainās atkarībā no klimata ārā (adaptīva komforta tehnoloģija);
- **FIXED** = vēlamā iekšējā temperatūra ir fiksēta un nav atkarīga no klimata ārā.

*ADAPTIVE* režīmā ierīce izmanto *RMOT*<sup>5</sup>, lai noteiktu vēlamā iekštelpu temperatūru. Varat mainīt vēlamā iekštelpu temperatūru par 1,5°C no iestatījuma *NORMĀLS*, aktivizējot temperatūras profilu *VĒSS* vai *SILTS*. *NORMĀLS* iestatījums ir 21,5°C pie 0°C *RMOT*<sup>5</sup>. Palielinot par vienu °C *RMOT*<sup>5</sup>, temperatūra tiek palielināta par +0,11°C.

Ja izvēlaties *FIXED* režīmu, varat iestatīt katras temperatūras profila temperatūru *FIXED PRESETS*<sup>2</sup> izvēlnē.

Temperatūras profili	Noklusētā vērtība <i>FIXED</i>	Vērtība <i>ADAPTIVE</i>
SILTS	24°C/76°F	NORMĀLS + 1,5°C
NORMĀLS	20°C/68°F	-
VĒSS	18°C/64°F	NORMĀLS -1,5°C

### 3.11.4. VIENĪBAS<sup>2</sup>

Izvēlnē *VIENĪBAS*<sup>2</sup> varat mainīt temperatūras un gaisa plūsmas ātruma vienības.

Izvēlnes vienums	Noklusējuma vērtība
TEMPERATŪRA <sup>2</sup>	CELSIJS
PLŪSMA <sup>2</sup>	l/s

### 3.11.5. SEZONAS NOTEIKŠANA<sup>2</sup>



Lai nepieļautu, ka ierīce "konfliktē" ar citām mājās esošajām apsildes (piem., centrālās apkure) un dzesēšanas (piem., gaisa kondicionētāji) iekārtām, ierīce ir aprīkota ar funkciju aktuālās sezonas noteikšanai. Noteikšana pamatojas uz *RMOT*<sup>5</sup>. Izvēlnē *SEZONAS NOTEIKŠANA*<sup>2</sup> varat iestatīt *RMOT*<sup>5</sup> temperatūras, pie kurām ieslēgsies *SILDĪŠANAS SEZONA*<sup>2</sup> un *DZESĒŠANAS SEZONA*<sup>2</sup>. Izvēlieties opciju *STARTS NOW*, varat uzsākt sezonas režīmu uzreiz, tādējādi saglabājot aktuālo *RMOT*<sup>5</sup> kā vēlamā sezonas robežvērtību.

Izvēlnes vienums	Noklusējuma vērtība
APSILDES ROBEŽA <i>RMOT</i> <sup>5</sup>	11°C/51°F
DZESĒŠANAS ROBEŽA <i>RMOT</i> <sup>5</sup>	20°C/68°F

### 3.11.6. RF IESTATĪJUMI<sup>2,8</sup>



*RF IESTATĪJUMU*<sup>2,8</sup> izvēlnē varat iestatīt *RF* signālu vadības opcijas. Iestatītā vadības opcija ir vienāda visām saistītajām *RF* palīgierīcēm.

Izvēlnē *RF SENSOR PRIORITY*<sup>2,8</sup> varat iestatīt nosacījumus, kad ierīcei ir jāreaģē uz *RF* signālu:

Izvēlnes vienums	Funkcija
ON (IESLĒGTS)	Ierīce reaģēs uz <i>RF</i> signālu gan <i>AUTO</i> , gan <i>MANUAL</i> režīmā.
TIKAI AUTOMĀTISKAJĀ	Ierīce reaģēs uz <i>RF</i> signālu tikai <i>AUTO</i> režīmā. Ja ierīce tiek pārslēgta uz manuālo režīmu, tā ignorē <i>RF</i> signālu.
OFF (IZSLĒGTS)	Ierīce ignorēs <i>RF</i> signālu.

Izvēlnē *RF SENSOR FUNCTION*<sup>2,8</sup> varat iestatīt, kā ierīce reaģēs uz *RF* signālu:

Izvēlnes vienums	Funkcija
PLŪSMAS SAMĒRĪGUMS	Ierīce pārveidos signālu no <i>RF</i> sensora uz atbilstošu gaisa plūsmu intervālā no sākotnējās līdz maksimāli iestatītajai gaisa plūsmai.
PLŪSMAS IEPRIEKŠ IESTĀTĪTAIS UZSTĀDĪJUMS	Ierīce pārveidos signālu no <i>RF</i> sensora uz vienu no iepriekš iestatītajām gaisa plūsmām <sup>8</sup> .

<sup>2</sup> Šī izvēlne ir redzama tikai tad, ja ir aktivizēts paplašinātais režīms.

<sup>3</sup> Šī izvēlne ir redzama tikai tad, ja palīgiekārta ir pievienota ierīcei.

<sup>5</sup> *RMOT* = vidējā mainīgā āra temperatūra (vidējā statistiskā temperatūra pēdējās piecās dienās).

<sup>8</sup> Šī izvēlne ir redzama tikai tad, ja ierīcei ir *RF* funkcionalitāte.



## 4 Sertifikācija un garantija

### Garantijas nosacījumi

Ierīcei tiek piešķirta ražotāja garantija uz 24 mēnešiem pēc uzstādīšanas līdz maksimāli 30 mēnešiem pēc izgatavošanas datuma. Garantijas pretenzijas var iesniegt tikai par materiāla un/vai konstrukcijas defektiem, kas rodas garantijas laikā. Garantijas prasības gadījumā ierīci nedrīkst demontēt bez ražotāja rakstveida atļaujas. Rezerves daļām garantija tiek piešķirta tikai tad, ja tās ir piegādājis ražotājs un tās ir uzstādījis pilnvarots uzstādītājs.

Garantija kļūst nederīga, ja:

- garantijas periods ir pagājis;
- ierīce ir lietota bez filtriem;
- tiek izmantotas detaļas, kuras nav piegādājis ražotājs;
- ierīcei ir veiktas neatļautas izmaiņas vai modifikācijas;
- uzstādīšana nav veikta saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem;
- defektus ir izraisījis nepareizs savienojums, nepareiza lietošana vai sistēmas piesārņojums.

(De)montāžas izmaksas uz vietas nav iekļautas garantijas noteikumos. Tas attiecas arī uz normālu nolietošanu. *Zehnder* patur tiesības mainīt savu izstrādājumu konstrukciju un/vai konfigurāciju jebkurā laikā, neuzņemoties saistības nomainīt iepriekš piegādātos izstrādājumus.

### CE sertifikācija

*Zehnder Group Nederland B.V.*

Lingenstraat 2 • 8 028 PM, Zvolle (*Zwolle*), NL

Tālr.: +31 (0) 38 4296911 • Fakss: + 31 (0) 38 4225694

Uzņēmuma reģistrācijas numurs: Zvolle 05022293

### EEK Atbilstības deklarācija

**Iekārtas apraksts** Siltuma atgūšanas iekārtas: *ComfoAir Q* sērija

**Atbilst šādu direktīvu prasībām** DIREKTĪVA par mašīnām (Nr. 2006/42/EEK)

Zemsprieguma elektroiekārtu direktīva (Nr. 2006/95/EEK)

Elektromagnētiskās savietojamības direktīva (Nr. 2004/108/EEK)

Zvollē 04.04.2016.

*Zehnder Group Nederland B.V.*



A. K. Veldhuizens (*A.C. Veldhuijzen*)

Pētniecības un attīstības vadītājs

*Competence Center ComfoSystems*

### Atbildība

Ierīce ir konstruēta un izgatavota izmantošanai līdzsvarotajās ventilācijas sistēmās, kas ir apgādātas ar *Zehnder* siltuma atgūšanas sistēmām. Jebkuras citas sistēmas izmantošana tiek uzskatīta par nepiemērotu un var izraisīt ierīces defektus vai personu miesas bojājumus, par kuriem ražotāju nevar saukt pie atbildības. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas rodas šādu iemeslu dēļ:

- neatbilstība šajā dokumentā norādītajām drošības, ekspluatācijas un apkopes instrukcijām;
  - tādu materiālu izmantošana, kurus nav piegādājis vai ieteicis ražotājs.
- Atbildība par šādu daļu izmantošanu pilnībā gulstas uz uzstādītāju;
- normāls nodilums un nolietojums.

### Utilizācija



**Likvidējiet ierīci videi draudzīgā veidā. Neizmetiet ierīci kopā ar sadzīves atkritumiem.**

1. Sazinieties ar piegādātāju par ierīces nodošanas iespējām.
2. Ja ierīci nav iespējams nodot, noskaidrojiet vietējos noteikumus par komponentu pārstrādes iespējām.
3. Nelikvidējiet bezvadu (*RF*) darbināšanas iekārtu baterijas kā parastus atkritumus. Tās ir jānodod noteiktās savākšanas vietās.

## 5 Apkope

Sistēmas daļa	Ierobežojums	Atbildīgais	Procedūra
Filtri	Seši (6) mēneši	Lietotājs	Nomainīt filtrus
Vārsti	Seši (6) mēneši	Lietotājs	Iztīrīt vārstus.
Restes (vēdināšanas)	Seši (6) mēneši	Lietotājs	Iztīrīt restes (vēdināšanas)
Darbināšanas iekārta	Seši (6) mēneši	Lietotājs	Notīrīt darbināšanas iekārta
Kondensāta drenāža	Seši (6) mēneši	Lietotājs	Uzpildīt kondensāta drenāžu
Sistēmas pārbaude un tīrīšana	Četri gadi	Uzstādītājs vai servisa inženieris	-

Zehnder iesaka noslēgt apkopšanas līgumu ar ventilācijas apkopē specializējušos uzņēmumu. Daži uzstādītāji nodrošina tehniskās apkopes līgumu, kurā var integrēt lietotāja veikto apkopi. Sazinieties ar ierīces piegādātāju, lai saņemtu tuvumā esošo reģistrēto uzstādītāju sarakstu.

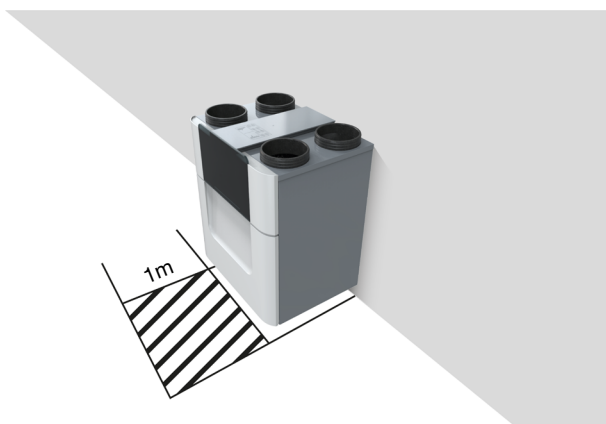
Garantija kļūst nederīga, ja:

- tiek izmantotas detaļas, kuras nav piegādājis ražotājs;
- ierīce ir lietota bez filtriem.

**⚠ Neatvienojiet strāvas padevi ierīcei, ja vien rokasgrāmatā nav norādīts citādi. Tas var izraisīt mitruma uzkrāšanos un radīt problēmas ar pelējumu.**

**⚙ Veiciet tehniskās apkopes darbus ieteiktajos laika periodos. Ja tas neizdodas, var tikt apdraudēta ventilācijas sistēmu darbība.**

**👉 Neko nenovietojiet ierīces priekšā vismaz līdz 1 m attālumam. Šī telpa ir nepieciešama, lai veiktu tehniskās apkopes darbus.**



### 5.1. Uzpildīt kondensāta drenāžu

Kondensāta drenāža ir savienota ar sadzīves notekūdeņu sistēmu. Lai nepieļautu kanalizācijas smaku iepļūšanu mājās, vietējās notekūdeņu sistēmas hidroslēgā vienmēr ir jābūt ūdenim. To var panākt, ielejot hidroslēgā krūzi ūdens.

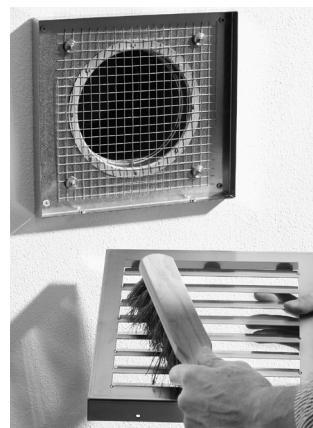
### 5.2. Notīrīt darbināšanas iekārta

Aktivizējiet displejā bērnu drošības slēdzeni, lai nepieļautu iestatījumu izmaiņas, ko var izraisīt, nejauši nospiežot pogas. Tīriet jebkuru darbojošos iekārta, kas atrodas jūsu mājās, vismaz reizi sešos mēnešos. Putekļu noņemšanai izmantojiet sausu putekļu suku vai putekļsūcēju. Nelietojiet ūdeni vai citu šķidrumu.

### 5.3. Iztīrīt restes (vēdināšanas)

**⚠ Iztīriet visas restes, kas atrodas jūsu mājās un ārpus tām, vismaz reizi sešos mēnešos.**

1. Satveriet restes aiz to ārējās malas un pilnībā izvelciet no sienas vai griestiem (ja tās nav pieskrūvētas).
2. Notīriet restes ar mīkstu suku vai putekļsūcēju.



3. Notīriet filtru aiz restes (ja tāds ir) ar mīkstu suku vai putekļsūcēju.
  - Neņemiet putas no restes aizmugures (ja tādas ir), jo tas negatīvi ietekmēs sistēmas veiktspēju.
4. Novietojiet restes atpakaļ sienā vai griestos.

#### 5.4. Iztīrīt vārstus.

### Tīriet visus jūsu mājās esošos vārstus vismaz reizi sešos mēnešos.

1. Satveriet vārstu aiz tā ārējās malas un pilnībā izvelciet no sienas vai griestiem ar rotējošu kustību.  
Ja ir uzstādīts gumijas gredzens: izņemiet vārstu ļoti uzmanīgi, lai gumijas gredzens paliktu savā vietā;



2. atzīmējiet vārsta atrašanās vietu un iestatījumu;
  - nemainiet vārsta iestatījumus, jo tas negatīvi ietekmēs sistēmas veiktspēju;
  - nemainiet vārstus savā starpā, jo tas negatīvi ietekmēs sistēmas veiktspēju;
3. noņemiet filtru vārsta aizmugurē (ja tāds ir).



4. Notīriet vārstu ar mīkstu suku, putekļsūcēju vai ziepjūdeni.

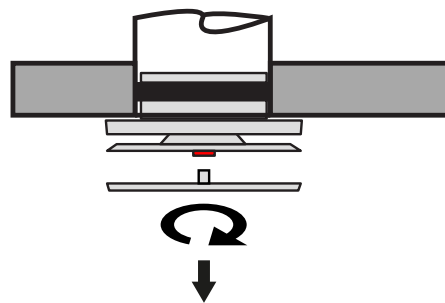


5. Noskalojiet vārstu un pēc tam izžāvējiet.
6. Nomainiet filtru vārsta aizmugurē (ja tāds ir).
7. Novietojiet vārstu atpakaļ sienā vai griestos.

#### Padeves vārsts *ComfoValve Luna S125*



*ComfoValve Luna S125* padeves vārsts ir aprīkots ar noņemamu dizaina pārsegu. Tādēļ šis vārsts tīrīšanas laikā var palikt sienā vai griestos.



Pagrieziet dizaina pārsegu par ceturtdaļu pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam un pēc tam noņemiet no vārsta.

## 5.5. Iekšējo filtru nomaiņa

**⚠️ Nomainiet filtrus vismaz reizi sešos mēnešos. Tas nodrošinās patīkamu un veselīgu gaisa kvalitāti un aizsargās ierīci no piesārņojuma.**

### 5.5.1. Apskatīt filtru stāvokli

Ja filtri ir jānomaina, iekārta automātiski parādīs brīdinājumu par filtra nomaiņu. Brīdinājums par filtra nomaiņu tiek parādīts šādi:

- mirgo ierīces *LED* spuldzīte;
- ierīces displejā tiek parādīts brīdinājuma ziņojums: "VĒLAMS DRĪZUMĀ NOMAINĪT FILTRU";
- ierīces displejā tiek parādīts ziņojums par kļūdu: "NEKAVĒJOTIES NOMAINIET FILTRUS";
- arī attiecīgā iekārta(as) var parādīt ziņojumu. Plašāku informāciju par filtra nomaiņas indikatoru skatiet attiecīgās iekārtas rokasgrāmatā.

Izvēlnē *FILTRA STĀVOKLIS* varat apskatīt, cik dienu ir atlicis, līdz displejā tiks parādīts brīdinājumu par filtra nomaiņu:

1. dodieties uz *FILTERS*, kā norādīts nodaļā "Kā darboties ar ierīces izvēlni";
2. pārejiet uz *FILTER STATUS*.

### 5.5.2. Brīdinājuma par filtra nomaiņu atlikšana

Kad ierīces displejā tiek parādīts ziņojums "EXPECT FILTER CHANGE SOON", varat izvēlēties atlikt ziņojumu uz vienu dienu. Šādā veidā jums ir laiks, lai iegādātos jaunus filtrus, nepieļaujot filtra *LED* signālspuldzes nemitīgu mirgošanu.

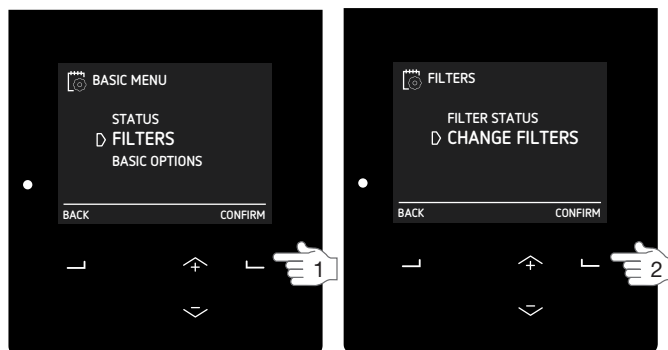
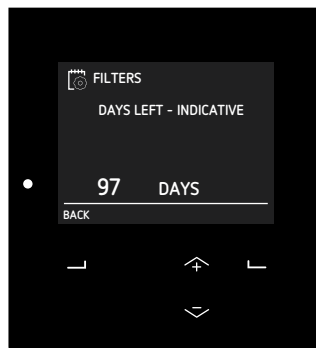
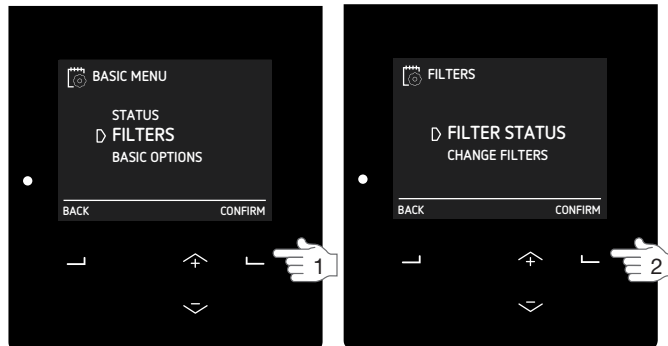
#### Atlikšana

Izvēlieties *SUPPRESS*.

Brīdinājums par filtra nomaiņu automātiski tiks atkārtots pēc vienas dienas.

#### Sākt filtra nomaiņu, pirms ir parādīts brīdinājums par filtra nomaiņu

1. dodieties uz *FILTERS*, kā norādīts nodaļā "Kā darboties ar ierīces izvēlni";
2. Dodieties uz *CHANGE FILTERS*.
3. Pārejiet uz 4. darbību nodaļā "Nomaiņas instrukcija".



### 5.5.3. Nomainas instrukcija

#### 1. Pasūtiet jaunus filtrus

Sazinieties ar ierīces uzstādītāju, lai nodrošinātu pareizos filtrus.



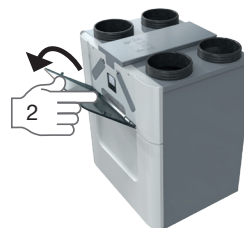
Filteru komplekts	Pasūtījuma numurs
F7/G4 (1x/1x)	400502013

2. Kad jaunie filtri ir atsūtīti, atveriet puscaurspīdīgo aizsargstiklu.

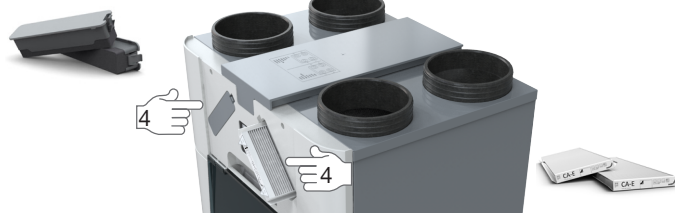
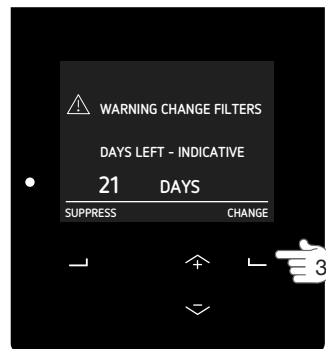
3. Brīdinājuma ziņojumā izvēlieties *CHANGE* vai *NOW*.

Drošības apsvērumu dēļ ierīce filtra nomainas norādījumu sniegšanas laikā pārtrauc ventilāciju.

4. Izpildiet visus ekrānā redzamos norādījumus.



Vienums	Apraksts
	Noņemiet filtra vāciņus.
	Noņemiet vecos filtrus.
	Ievietojiet ierīcē jauno (gaisa) piegādes filtru ar bultiņu uz augšu.
	Ievietojiet ierīcē jauno (gaisa) izvades filtru ar bultiņu uz augšu.
	Novietojiet atpakaļ filtra vāciņus
	<b>Novietojiet filtra vāciņu savienojumu ar spraudni ierīces augšpusē, lai nodrošinātu gaisa necaurlaidīgu savienojumu.</b>



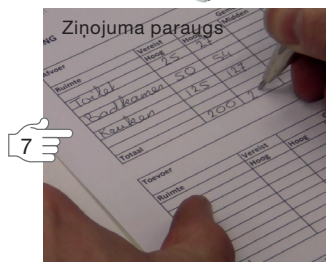
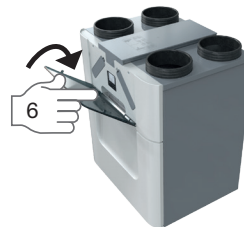
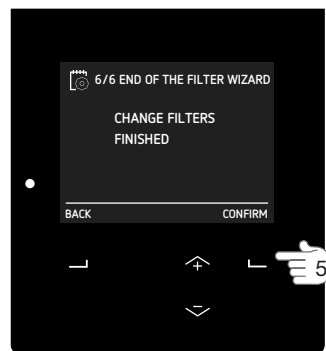
- Izvēlieties *NEXT*, lai pārietu uz priekšu pēc katra pabeigtā rīkojuma.

- Izvēlieties *BACK*, lai atgrieztos pie iepriekšējā rīkojuma.

5. Izvēlieties *CONFIRM*, lai aizvērtu filtra nomainas norādījumus un atkal ieslēgtu ventilāciju.

6. aizveriet puscaurspīdīgo aizsargstiklu.

7. Aizpildiet apkopes žurnālu (ja tāds ir).



## 6 Darbības traucējumi

Nedrīkst atvienot strāvas padevi ierīcei, izņemot gadījumus, kad ierīces darbība ir jāpārtrauc nopietnu darbības traucējumu vai citu svarīgu iemeslu dēļ.

**⚠ Neatvienojiet strāvas padevi ierīcei, ja vien rokasgrāmatā nav norādīts citādi. Tas var izraisīt mitruma uzkrāšanos un radīt problēmas ar pelējumu.**

Darbības traucējumu gadījumā:

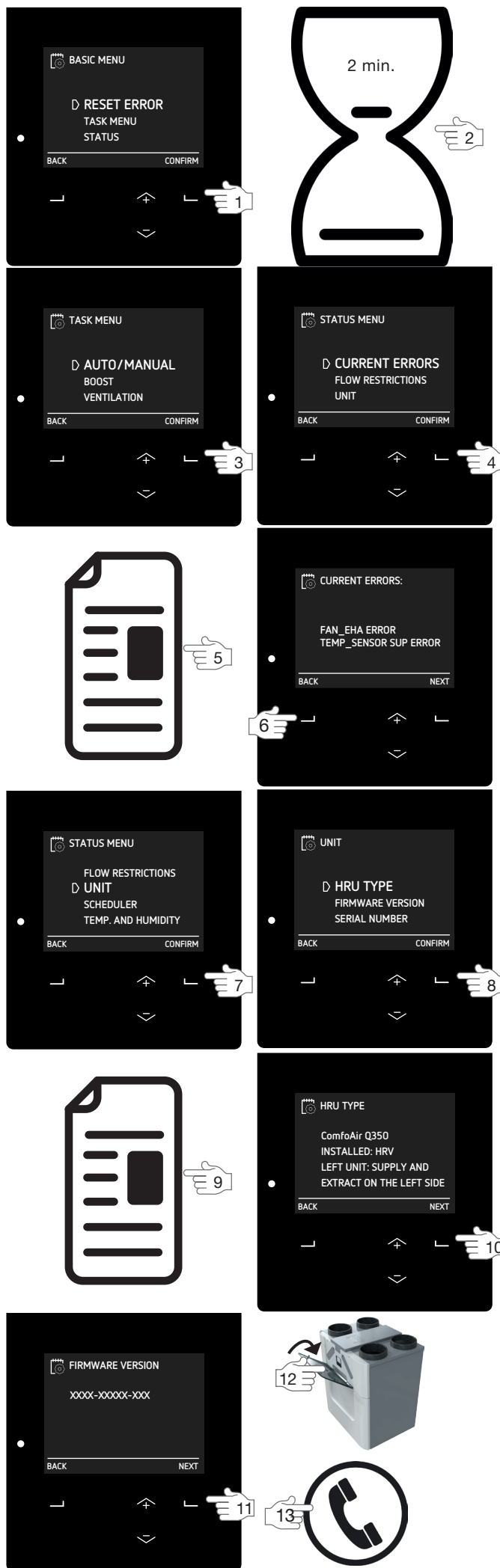
- mirgo *LED* spuldzīte uz ierīces;
- ierīces displejs uzrāda attiecīgā darbības traucējuma kodu(-s);
- attiecīgā iekārta var parādīt ziņojumu. Attiecīgās iekārtas lietotāja rokasgrāmatā ir vairāk informācijas par (kļūdas) uzrādīšanas metodi.

Filtra darbības traucējumu gadījumā nomainiet filtru, kā ir aprakstīts tehniskās apkopes nodaļā. Visu citu darbības traucējumu gadījumā veiciet šādas darbības:

1. dodieties uz *RESET ERROR*, kā ir norādīts nodaļā "Kā darboties ar ierīces izvēlni";
2. uzgaidiet divas minūtes.

Ja kļūda atkārtojas:

3. dodieties uz *STATUS*.
4. dodieties uz *ERRORS*;
5. pierakstiet visus traucētās darbības kodus;
  - Izvēlieties *NEXT*, lai apskatītu citas kļūdas.
6. Izvēlieties *BACK*.
7. dodieties uz *UNIT*.
8. dodieties uz *HRU TYPE*;
9. uzrakstiet ierīces tipu;
10. izvēlieties *NEXT*;
11. pierakstiet programmatūras versiju;
12. aizveriet puscaurspīdīgo aizsargstiklu.
13. sazinieties ar uzstādītāju vai servisa inženieri un iedodiet viņam norādīto informāciju.



### 6.1. Gaisa plūsma nav tāda, kā gaidīts.

Daudzas iekārtas un automatiskās vadības sistēmas var pieprasīt mainīt gaisa plūsmu. Automatiskās drošības vadības pieprasījumam vienmēr būs priekšroka attiecībā pret citām iekārtām un automatiskās vadības sistēmām. Tāpēc var šķist, ka ierīce nedarbojas, kad mēģināt mainīt gaisa plūsmu. STĀVOKĻA izvēlnē *PLŪSMAS IEROBEŽOJUMI* varat redzēt, kura automatiskās vadības sistēma maina gaisa plūsmu. Tiklīdz automatiskā vadība beigsies, ierīce reaģēs, kā paredzēts.

Ziemas apstākļos, kad temperatūra ir zemāka nekā 0°C, pārbaudiet ārējās restes, lai nepieļautu nekādu šķēršļus, kas varētu rasties ledus veidošanās dēļ.

#### **RF ierīce vairs nereaģē**

Ja *RF SENSOR PRIORITY* ir iestatīts uz *TIKAI AUTO*, ierīce reaģēs uz *RF* signālu tikai *AUTO* režīmā. Tātad, ja pārslēdzat uz režīmu *MANUAL*, *RF* ierīce nemainīs ierīces radīto gaisa plūsmu.

#### **Vadu ierīce vairs nereaģē**

Ja uzstādītājs ir iestatījis *PRIORITĀTE* uz *TIKAI AUTO*, ierīce reaģēs uz 0–10 V signālu tikai *AUTO* režīmā. Tātad, ja pārejat uz *MANUAL* režīmu, 0–10 V ierīce nemainīs ierīces radīto gaisa plūsmu.

### 6.2. Kondensāts uz ierīces un/vai gaisa vadu ārpusēs

Ja ierīce ir uzstādīta apvidū, kur gaisa mitrums ir augstāks nekā vidējais (piemēram, vannasistaba vai tualete), pastāv liela kondensāta veidošanās iespējamība uz ierīces ārpusēs. Tas ir gandrīz tāds pats kā kondensāts uz loga un ar to nevajag neko darīt.

### 6.3. Programmatūras atjauninājums

Reģistrētais uzstādītājs var atjaunināt ierīces programmaparatūru uz tās jaunāko versiju. Ja jūsu ierīce ir aprīkota ar *ComfoConnect LAN C*, pat varat pilnvarot uzstādītāju veikt atjauninājumus, izmantojot attālināto atbalstu. Ja jūsu ierīce nav aprīkota ar *ComfoConnect LAN C* vai neesat no tiem, kuri savam uzstādītājam ļauj piekļūt attālināti, uzstādītājs veiks programmatūras atjaunināšanu, ierodoties uz vietas.

### 6.4. *ComfoCool Q600* neieslēdzas

Drošības apsvērumu dēļ ierīce neļauj *ComfoCool Q600* ieslēgties nevienā no krīzes situācijām. Ierīce neļaus ieslēgt *ComfoCool Q600* šādās situācijās:

- to spiež darīt *ComfoCool Q600* taimers;
- to spiež darīt *ComfoCool Q600* plānotājs;
- ierīce darbojas gaisa plūsmas režīmā *PRESET A*;
- ierīce darbojas apsildes sezonas režīmā;
- ierīces ventilators ir izslēgts;
- (siltuma atgūšanas) apiešana nav ieslēgta *AUTO* režīmā;
- no ierīces piegādātais ieplūdes gaiss ir ne vairāk nekā par 3°C siltāks nekā pieprasītais ieplūdes gaiss;
- ierīcei ir *ComfoCool Q600* sistēmas kļūda.

# I Uzstādīšanas/pārbaudes ziņojums

Datums		Adrese	
Darba instrukcija		Pilsēta	
Pasūtītājs		Projekta tips	
Uzstādītājs		Rezidences tips	
Izmērīts ar		Vienības tips	

## Atgriezies

Telpa	Novietojums	Nepieciešamais (m <sup>3</sup> /h)	Pārbaudē konstatētais (m <sup>3</sup> /h)	Tipa vārsts	Iestatījumu vārsts
Virtuve					
Vannasistaba					
Tualete					
...					
...					
...					
Kopējais:					

## Piegāde

Telpa	Novietojums	Nepieciešamais (m <sup>3</sup> /h)	Pārbaudē konstatētais (m <sup>3</sup> /h)	Tipa vārsts	Iestatījumu vārsts
Dzīvojamā istaba					
Guļamistaba 1					
Guļamistaba 2					
Guļamistaba 3					
...					
...					
...					
Kopējais:					

## Spiediens

Izmērīts	Piegāde (Pa)	Atgriezies (Pa)
Izspiešanas spiediens		
Iesūkšanas spiediens		
Kopējais:		





6 mēneši pēc uzstādīšanas:

Aktivāte	Y8	Y9	Y10	Y11	Y12	Y13	Y14
Nomainīt filtrus							
Iztīrīt vārstus. Iztīrīt restes (vēdināšanas) Notīrīt vārstus un restes							
Notīrīt darbināšanas iekārtu							
Uzpildīt sadzīves notekūdeņu sistēmas kondensāta drenāžu							

12 mēneši pēc uzstādīšanas:

Aktivāte	Y8	Y9	Y10	Y11	Y12	Y13	Y14
Nomainīt filtrus							
Iztīrīt vārstus. Iztīrīt restes (vēdināšanas) Notīrīt vārstus un restes							
Notīrīt darbināšanas iekārtu							
Uzpildīt sadzīves notekūdeņu sistēmas kondensāta drenāžu							
Pārbaudiet un notīriet iekārtas korpusu							
Pārbaudiet un notīriet siltummaini							
Pārbaudiet un notīriet ventilatorus							
Pārbaudiet un iztīriet modulējošo (siltuma atgūšanas) apiešanu							
Pārbaudiet un notīriet uzsildītāju							
Pārbaudiet un notīriet ierīces kondensāta drenāžu							
Pārbaudiet un notīriet gaisa vadus							

Datums	Aktivāte	Saīsinājums



Zehnder Baltics OÜ  
Rannamõisa tee 38d (Tiskre biroju ēka), 13516 Tallina  
E-pasts: info.baltics@zehndergroup.com  
+372 6840 937  
+371 29 433 447  
www.zehnder.lv

**zehnder**